



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

**Commissie voor de Territoriale  
Ontwikkeling,**

belast met de Ruimtelijke Ordening, de  
Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het  
Grondbeleid, de Haven van Brussel, de  
Monumenten en Landschappen, de  
Studentenaangelegenheden, de Biculturele  
Aangelegenheden van Gewestelijk Belang,  
het Toerisme en de Bevordering van het  
Imago van Brussel

**VERGADERING VAN**

**WOENSDAG 20 FEBRUARI 2019**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

**Commission du Développement  
territorial,**

chargée de l'Aménagement du territoire,  
de l'Urbanisme, de la Politique de la ville,  
de la Politique foncière, du Port de  
Bruxelles, des Monuments et sites,  
des Affaires étudiantes, des Matières  
biculturelles d'intérêt régional,  
du Tourisme et de la Promotion de  
l'image de Bruxelles

**RÉUNION DU**

**MERCREDI 20 FÉVRIER 2019**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

## INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Arnaud Verstraete

5

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het museum Kanal en de participatiemogelijkheden voor de buurt en omwonenden".

Interpellatie van de heer Arnaud Verstraete

10

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de uitdagingen voor mediapark.brussels".

Bespreking – Sprekers:

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

De heer Rudi Vervoort, minister-president

De heer Alain Maron (Ecolo)

Mondelinge vraag van mevrouw Caroline Persoons

25

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-

## SOMMAIRE

Question orale de M. Arnaud Verstraete

5

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "le musée Kanal et les possibilités de participation pour le quartier et les riverains".

Interpellation de M. Arnaud Verstraete

10

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "les défis qui se posent à mediapark.brussels".

Discussion – Orateurs :

M. Arnaud Verstraete (Groen)

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

M. Rudi Vervoort, ministre-président

M. Alain Maron (Ecolo)

Question orale de Mme Caroline Persoons

25

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires

aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de stopzetting van het CIRK-project en de reactie van het Brussels Gewest".

Mondelinge vraag van mevrouw Brigitte Grouwels 32

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de toekomst van de nieuwe multifunctionele betoncentrale in de kanaalzone zone".

Mondelinge vraag van de heer Alain Maron 36

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het mandaat van de bouwmeester".

Mondelinge vraag van mevrouw Cieltje Van Achter 42

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de situatie van de De Lijn-halte aan het Noordstation".

étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'abandon du projet CIRK et la réaction de la Région bruxelloise".

Question orale de Mme Brigitte Grouwels 32

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'avenir de la nouvelle centrale à béton multifonctionnelle dans la zone du canal".

Question orale de M. Alain Maron 36

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le mandat du maître architecte".

Question orale de Mme Cieltje Van Achter 42

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la situation de l'arrêt De Lijn à la gare du Nord".

*Voorzitterschap: de heer Bea Diallo, eerste ondervoorzitter.  
 Présidence : M. Bea Diallo, premier vice-président.*

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
 MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
 BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
 REGERING, BELAST MET  
 PLAATSELIJKE BESTUREN,  
 TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
 STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
 EN LANDSCHAPPEN,  
 STUDENTENAANGELEGHENHEDEN,  
 TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
 WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
 EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het museum Kanal en de participatiemogelijkheden voor de buurt en omwonenden".

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Op 3 februari 2015 organiseerden Groen en Ecolo een gespreksavond over de toekomst van de Citroëngarage. Verschillende experten gaven hun visie over de invulling van die architectonische parel.

Het debat was zeer boeiend. Sommige deelnemers gingen resoluut voor een museum, terwijl anderen vonden dat het gebouw daar niet geschikt voor was. Het idee om er een sociale werkplaats te vestigen, die ook de buurt ten goede zou komen, kon op veel instemming rekenen. Bij de vele voorstellen was de noodzaak om de brede buurt bij de ontwikkeling van het gebouw te betrekken een constante. De heer Joachim Declerck waarschuwde bijvoorbeeld voor de vestiging van een 'culturele ufo', een zonevreemd lichaam zonder enige band met de omgeving.

Ook Groen en Ecolo hebben in het Brussels parlement altijd gepleit voor een grote betrokkenheid van de Brusselaars en van de brede buurt bij de herbestemming van de Citroëngarage. De minister-president leek het daarmee eens te zijn. In het regeerakkoord wordt over dit project gesproken als een teken van verbinding tussen de

### QUESTION ORALE DE M. ARNAUD VERSTRAETE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le musée Kanal et les possibilités de participation pour le quartier et les riverains".

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** (*en néerlandais*).- Le 3 décembre 2015, Groen et Ecolo ont organisé une soirée-débat sur l'avenir du garage Citroën, en présence de plusieurs experts.

*Ce fut un débat passionnant, entre les tenants d'un musée et ceux qui estimaient que le lieu ne s'y prêtait pas. L'idée d'y installer un atelier social a été largement plébiscitée. Une constante traversait toutes les propositions : la nécessité d'impliquer le quartier au sens large dans le développement du bâtiment, un principe que Groen et Ecolo ont toujours défendu au Parlement bruxellois.*

*Le ministre-président semblait abonder dans notre sens, et l'accord de gouvernement décrit ce projet comme un signe de jonction entre les deux rives du canal.*

*Dans le cadre d'interpellations sur le sujet, des parlementaires de diverses tendances politiques ont demandé que Kanal ne soit pas un musée réservé à une élite. Votre réponse en commission du 28 février était claire à ce sujet : "L'implication des Bruxellois fait partie intégrante du*

oostelijke en de westelijke oever van het kanaal. Hij bevestigde dat tijdens een debat over de Citroëngarage eind maart 2015. Het zou volgens hem een goede zaak zijn voor beide kanten van het kanaal.

Tijdens diverse interpellaties vroegen parlementsleden van verschillende strekkingen om hier niet alleen een museum voor de elite van te maken. Ze vroegen hoe u de Brusselaars en de omwonenden bij het ontwikkelingstraject van de site zou betrekken. Uw antwoord in de commissie van 28 februari was duidelijk: "De betrokkenheid van de Brusselaars vormt een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van het project en van de programmering die later onthuld zal worden."

De vraag is in welke mate de regering dat heeft waargemaakt. Mevrouw Fatima Zibouh, voorzitster van de vzw Foyer des Jeunes in Molenbeek, analyseerde de werking van Kanal, ook op het vlak van personeelsbeleid. Haar conclusie is duidelijk. Zij zei in Bruzz van 6 december: "De manier waarop Kanal zijn personeel, bestuur en jury invult, is niet onschuldig. Het is een van de redenen voor de kloof die vandaag bestaat tussen de instelling zelf en de omliggende buurten. Projectleider Yves Goldstein wil van Kanal heel graag een echte ontmoetingsruimte maken en dat siert hem, maar in de praktijk is er amper al een bewoner van de arme volkswijken geweest. Zelfs de leidinggevende personeelsleden van de vzw's die er actief zijn, kennen de ruimte meestal niet. Met andere woorden, de goede bedoelingen en woorden moeten nog gevuld worden door daden. Dat lijkt tot nu toe niet het geval te zijn. Het houdt in dat er werk gemaakt moet worden van inspraak en participatie met de brede buurt en de Brusselaar."

Wat is uw reactie op die analyse van mevrouw Zibouh, die al dateert van december? In haar analyse stelt ze dat Kanal een typisch Franstalige culturele instelling is die losstaat van wat er in de stad en in de brede buurt gebeurt.

Eind februari 2018 antwoordde u op meer interpellaties over Kanal-Centre Pompidou dat de Brusselaars bij het project betrokken zullen worden. Hoe organiseert u die participatie? Wat is er concreet verwesenlijkt?

*développement du projet et de sa future programmation."*

*La question qui se pose est de savoir dans quelle mesure le gouvernement a concrétisé cet engagement. Dans le Bruzz du 6 décembre, la présidente de l'asbl Foyer des Jeunes à Molenbeek, Mme Fatima Zibouh, estime que la composition du personnel, de la direction et du jury de Kanal est l'une des raisons qui expliquent le fossé entre l'institution et les quartiers avoisinants. Le responsable du projet, M. Yves Goldstein, veut faire de Kanal un véritable lieu de rencontre, ce qui n'est pas encore le cas dans la pratique. Autrement dit, les bonnes paroles et les belles intentions doivent encore être suivies de faits.*

*Quelle est votre réaction à l'analyse de Mme Zihoub, selon laquelle Kanal serait une institution francophone typique, qui fonctionne sans tenir compte de la ville et du quartier au sens large ?*

*Fin février 2018, vous aviez répondu à plusieurs interpellations sur Kanal-Centre Pompidou que les Bruxellois seraient impliqués dans le projet. Comment organisez-vous concrètement cette participation ?*

*Comment allez-vous renforcer la participation et l'implication du quartier au sens large dans le fonctionnement du musée ?*

*Combien d'espace, de temps et de moyens éventuels sont-ils consacrés aux riverains dans ce projet ?*

*Ecolo et Groen ont toujours été convaincus de l'énorme potentiel de ce projet, de la pertinence de créer un lien entre l'ouest et l'est de la ville et d'ériger un centre culturel à cet endroit. Nous sommes toutefois préoccupés à la lecture des opinions négatives des travailleurs de terrain.*

Hoe zult u de participatie en de betrokkenheid van de brede buurt versterken? Welke middelen zet u daarvoor in? Hoe zult u ervoor zorgen dat de Brusselaars en de brede buurt op alle niveaus worden betrokken bij de werking van Kanal-Centre Pompidou?

Hoeveel ruimte, tijd en eventueel middelen worden er inzake dit project aan de omwonenden besteed? Welke gelegenheden zijn er om creatief aan de slag te gaan?

Ecolo en Groen hebben altijd veel potentieel gezien in dit project. Wij zijn ervan overtuigd dat de intentie om een verbinding te maken tussen oost en west, terecht was en dat er potentieel is om daar een cultuurcentrum op te richten. Er is echter steeds meer bezorgdheid, onder meer doordat we dit soort opinies lezen van mensen die daar in de omgeving werken. Zij trekken aan de alarmbel en melden dat er niets in huis komt van het betrekken van de buurt. Ecolo en Groen zijn daarover bezorgd. Wij horen graag van u hoe het zit.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Ik heb uiteraard kennisgenomen van de opinie van mevrouw Zibouh in Bruzz van 6 december jongstleden. Ik stel vast dat we exact hetzelfde doel voor ogen hebben, namelijk het project in nauwe samenwerking met de buurtbewoners ontwikkelen. Daarbij gaat het niet zozeer om de organisatie van activiteiten die specifiek voor dat publiek bestemd zijn. Wel willen we samen met hen op lange termijn een structurele dynamiek op gang brengen. Het is over het tijdsperspectief dat we van mening verschillen.

De Stichting Kanal zag eind 2017 het licht. Kanal Brut opende zijn deuren op 5 mei en het project wordt sindsdien met succes voortgezet. In 2018 waren er meer dan 200.000 bezoekers. Toch moeten we erkennen dat dat niet zal volstaan om een vernieuwende dialoog en uitwisseling tot stand te brengen tussen de culturele instelling en de buurtbewoners. Iedereen is er zich van bewust dat zoiets tijd vergt. Het is een werk van lange adem.

De Stichting Kanal investeert enorm in die dynamiek omdat die in haar DNA zit. Zo wordt de overgrote meerderheid van de werknemers van de instelling ingezet voor culturele bemiddeling. Ook

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *J'ai effectivement pris connaissance de l'opinion de Mme Zibouh dans le Bruzz du 6 décembre. Je constate que nous avons exactement le même objectif, à savoir développer le projet en étroite collaboration avec les riverains. Cela ne veut pas forcément dire organiser des activités spécifiques pour ce public, mais mettre en place une dynamique structurelle à long terme.*

*La Fondation Kanal a vu le jour fin 2017. Kanal Brut a ouvert ses portes le 5 mai et le projet a été poursuivi avec succès depuis lors, avec 200.000 visiteurs en 2018. Nous devons toutefois admettre que cela ne suffit pas pour instaurer un dialogue et un échange innovants entre l'institution culturelle et les riverains. Nous sommes tous conscients de ce qu'il s'agit d'un travail de longue haleine.*

*La Fondation Kanal investit énormément dans cette dynamique parce que celle-ci est inscrite dans son ADN. Elle pratique la médiation culturelle, développe des activités spécifiques pour le quartier, et intègre cet objectif dans sa politique tarifaire.*

ontwikkelt ze activiteiten die specifiek op de wijken gericht zijn en houdt ze met die doelstelling rekening in haar prijsbeleid.

De stichting werkt samen met de vzw Artikel 27 en het Fonds voor Cultuurparticipatie om extreem lage tarieven te hanteren voor de kwetsbaarste bevolkingsgroepen, zoals werkzoekenden, leefloners enzovoort. Tijdens de zomermaanden werden specifieke experimenten opgezet, zoals gratis toegang voor wie jonger is dan achttien jaar. De toegangsPrijs mag immers nooit een drempel vormen.

Naast de bevordering van de toegang tot de tentoonstellingsruimten is het project bewust opgebouwd rond 10.000 m<sup>2</sup> gratis openbare ruimte. Net in die ruimte heeft Kanal-Centre Pompidou sinds mei tal van initiatieven opgezet die volledig gratis en op de buurbewoners gericht zijn. Die initiatieven worden zoveel mogelijk ontwikkeld in samenwerking met de socioculturele verenigingen en scholen uit de buurt.

Veel van die projecten worden samen met het verenigingsleven ontwikkeld om een publiek aan te trekken dat anders waarschijnlijk nooit een museum zou betreden. Als voorbeeld kunnen we verwijzen naar uitwisselingen met het Huis van Culturen en Sociale Samenhang in Molenbeek, het Franstalige jeugdhuis, Atelier M, het OCMW van Molenbeek of De Vaartkapoen.

Meerdere verenigingen hebben Kanal-Centre Pompidou uitgenodigd om het project voor te stellen. De stichting probeert ook systematisch bij te dragen tot het buurtleven, door onder andere een wijkfeest en een rondetafelgesprek te organiseren. Verder wordt specifiek gewerkt met bepaalde groepen vrouwen uit de buurt.

Tot slot vermeld ik nog enkele van de projecten die in de ruimten van Kanal-Centre Pompidou worden georganiseerd. De Filmfabriek is een project waar een groep deelnemers op drie uur tijd een filmpje realiseert in een echt filmdecor. Bij Radiolab wordt een radiostudio ter beschikking gesteld van de buurt. Er zijn ook wekelijkse projecten, zoals Freestyle Dance Lab en Bollywood Dance. Dit zijn enkele voorbeelden van projecten waarmee telkens een specifieke doelgroep wordt bereikt.

*La Fondation collabore avec l'asbl Article 27 et le Fonds voor Cultuurparticipatie afin de pratiquer des tarifs très bas pour les populations les plus précarisées.*

*Par ailleurs, le projet est délibérément conçu autour de 10.000 m<sup>2</sup> d'espace public gratuit, dans lequel Kanal-Centre Pompidou propose quantité d'initiatives entièrement gratuites aux riverains, autant que possible en collaboration avec les associations socioculturelles et les écoles du quartier.*

*Ces projets - qui comprennent entre autres De Filmfabriek, Radiolab, Freestyle Dance Lab et Bollywood Dance - sont la plupart du temps développés avec le monde associatif pour attirer un public qui, autrement, ne franchirait sans doute jamais la porte d'un musée.*

*En tant que projet à long terme, Kanal-Centre Pompidou entend jouer un rôle de passerelle entre les deux rives du canal. Nous n'avons toutefois pas encore atteint cet objectif, qui s'inscrit dans une perspective à long terme.*

*L'expérience Kanal Brut incarne cette philosophie expérimentale. Vous déplorez la lenteur du projet. Pour ma part, je me réjouis plutôt de la multitude d'initiatives qui ont été organisées depuis le 5 mai, et qui ont permis à des centaines d'habitants de quartiers défavorisés de visiter le musée. Ce n'est qu'un début, mais cela démontre bien que le projet ne s'adresse pas uniquement à une élite amatrice d'art moderne et contemporain.*

Kanal-Centre Pompidou wil als langetermijnproject een rol spelen als bruggenbouwer tussen beide oevers van het kanaal. We hebben dat doel echter nog niet bereikt. Dat is slechts op lange termijn mogelijk. Alle experimenten die tijdens dit eerste jaar opgezet worden, zijn beginpunten, en beslist geen eindpunten.

Het experiment Kanal Brut belichaamt deze filosofie, waarbij we zaken uitproberen. Je kunt het jammer vinden dat het project niet sneller vordert. Ikzelf verheug me er liever over dat door de talrijke initiatieven die sinds 5 mei plaatsvonden, honderden bewoners uit achtergestelde wijken de kans kregen om Kanal-Centre Pompidou te bezoeken. Dit is slechts een begin, maar het toont wel aan dat het project niet uitsluitend is gericht op een in moderne en hedendaagse kunst geïnteresseerde elite.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik ben enigszins gerustgesteld doordat u zegt dat er toch al activiteiten zijn georganiseerd met verschillende verenigingen, onder meer uit Molenbeek, en dat u gezocht hebt naar manieren om die verenigingen te betrekken.

Hebt u bijkomende cijfers over het succes van de formule met een tarief voor mensen met een lager inkomen? Maken zij daar effectief gebruik van? U zegt dat u de statistieken zult opvragen. Dit is blijkbaar nog niet voldoende bekend. Een auteur die toch verbonden moet zijn met het lokale weefsel, is er niet van op de hoogte. Ze reageert scherp dat het niet volstaat om Marokkaanse hostesses in te huren voor recepties om de lokale betrokkenheid te realiseren.

Volgens u is het een langetermijnproject om de buurt te betrekken. Dat is echter de voornaamste prioriteit van het project Kanal-Centre Pompidou. Er is veel potentieel omdat er veel open ruimte is, terwijl er ondertussen in de buurt een gebrek aan ruimte is waar jongeren zich kunnen ontplooien en aan culturele activiteiten kunnen doen. Blijkbaar zijn de mogelijkheden vandaag onvoldoende bekend bij en worden ze te weinig gebruikt door de jongeren en de omgeving.

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**-  
*Je suis rassuré d'apprendre que de nombreuses activités sont organisées, en partenariat avec plusieurs associations, de Molenbeek notamment.*

*Disposez-vous de chiffres attestant le succès du tarif réduit pour personnes à revenus modestes ? Celui-ci est visiblement mal connu, puisque même une actrice du tissu local ignore qu'il existe.*

*Vous estimatez que l'implication du quartier est un projet de longue haleine, alors qu'elle est la principale priorité du projet Kanal-Centre Pompidou. Les grands espaces de ce genre, où les jeunes peuvent s'épanouir et participer à des activités culturelles, sont rares dans le quartier, et ne semblent pas encore suffisamment connus par les principaux intéressés.*

*- L'incident est clos.*

- Het incident is gesloten.

## INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGHENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de uitdagingen voor mediapark. brussels".**

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).** - Brussel is het hart van de media-industrie in België. Brusselse bedrijven creëren niet minder dan 40% van de netto toegevoegde waarde van de totale Belgische mediaproductie. Er zijn 6.500 bedrijven actief in de mediasector, goed voor 16.000 jobs. De media zijn goed voor 2,4% van de totale Brusselse economische productie. Ongeveer de helft van alle output zit bij een vijftiental grote bedrijven, zoals de VRT, de RTBF, Kinépolis, Mediafin en JCDecaux. De mediasector zit over de hele stad verspreid, hoofdzakelijk op vier locaties: het Reyerscomplex, de kanaalzone, Flagey en de Europese wijk.

In het Gewestelijke Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) uit 2013 schoof de Brusselse regering de media terecht naar voren als een prioritaire economische sector.

In datzelfde plan besliste de regering om het Reyerscomplex te ontwikkelen als competitieve cluster en de aanwezige sectoren te versterken. De eerste ideeën om het Reyerscomplex om te vormen, dateren al van de jaren negentig, maar ze werden vooral concreet uitgewerkt tijdens de vorige regeerperiode.

## INTERPELLATION DE M. ARNAUD VERSTRAETE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,**

**concernant "les défis qui se posent à mediapark.brussels".**

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).** - *Les 6.500 entreprises bruxelloises actives dans le secteur des médias représentent 16.000 emplois, 2,5% de la production économique bruxelloise totale et pas moins de 40% de la valeur ajoutée nette de la production médiatique belge. Leurs activités se concentrent surtout en quatre endroits de la ville : le complexe Reyers, la zone du canal, Flagey et le quartier européen.*

*Dans le Plan régional de développement durable (PRDD) de 2013, le gouvernement bruxellois a présenté, à raison, les médias comme un secteur économique prioritaire et il a décidé de développer un pôle compétitif pour les médias dans le complexe Reyers.*

*En 2013, la Région bruxelloise, la commune de Schaerbeek, la VRT et la RTBF ont signé des accords de coopération. En 2014, l'architecte François Leclerc a actualisé le plan directeur datant de 2010 en concevant des bâtiments séparés pour la VRT et la RTBF, un nouvel édifice, appelé Frame, qui servirait de centre d'innovation et de vitrine au projet, 3.000 logements, un parc de huit hectares et des équipements publics pour le quartier.*

De regering besliste om de zone om te vormen tot een mediacluster: er komen nieuwe kantoren voor de huidige en de nieuwe mediaspelers, maar ook een groot aantal woningen, groene zones en andere voorzieningen. In 2013 tekenden het Brussels Gewest, de gemeente Schaarbeek, de VRT en de RTBF samenwerkingsakkoorden.

In 2014 werkte de Franse architect François Leclercq het masterplan bij, dat uit 2010 dateerde. Hij voorzag in aparte gebouwen voor de VRT en de RTBF. In de plannen wordt ook verwezen naar een nieuw gebouw dat zal dienen als innovatiecentrum en als gezicht van het hele project. Dat centrum kreeg later de naam 'Frame'. Verder komen er volgens de plannen drie duizend woningen, een park van acht hectare en een aantal openbare voorzieningen voor de buurt.

Ondertussen werden de vergunningen voor de nieuwe gebouwen van de VRT en de RTBF aangevraagd. Ik weet niet of ze al zijn verstrekt. De werken moeten starten in 2019 en volledig afgerond zijn in 2022. Frame zou al een jaar eerder openen.

Media Cluster Brussels, een interdisciplinair en interuniversitair onderzoeksproject van de VUB, de ULB en de Université Saint-Louis-Bruxelles voor de versterking van de media in Brussel, publiceerde in het najaar van 2018 een studie over mediapark.brussels. In die studie wordt een stand van zaken van het project gemaakt en worden de uitdagingen voor de toekomst geïdentificeerd.

Door de overheid opgerichte mediaclusters werken niet altijd goed. De BBC verplaatste haar hoofdkwartier bijvoorbeeld van Londen naar een gloednieuwe mediacluster in Salford, in de buurt van Manchester, maar zeven jaar later bleek het project de verwachtingen niet te hebben ingelost op economisch gebied en inzake werkgelegenheid.

Op basis van theoretisch en empirisch onderzoek hebben de onderzoekers drie uitdagingen bepaald die cruciaal kunnen zijn voor het succes van mediapark.brussels.

Een eerste uitdaging bestaat erin om een evenwicht te vinden tussen de vastgoedontwikkeling en de inhoud van het project. Het gewest beschouwt het project in de eerste plaats als een vastgoedproject.

*Depuis lors, les permis pour les bâtiments de la VRT et de la RTBF ont été demandés. Je ne sais s'ils ont été délivrés. Le chantier doit s'étendre de 2019 à 2022. Frame ouvrirait ses portes en 2021.*

*À l'automne 2018, Media Clusters Brussels, un projet de recherche interdisciplinaire et interuniversitaire de la VUB, de l'ULB et de l'Université Saint-Louis-Bruxelles pour le renforcement des médias à Bruxelles, a publié une étude sur mediapark.brussels et relevé trois défis qui pourraient s'avérer cruciaux pour sa réussite.*

*Un premier défi consiste à trouver un équilibre entre le développement immobilier et le contenu du projet. Pour la Région, le projet est d'abord immobilier. C'est une conséquence de la répartition des compétences en Belgique, qui fait que la culture et les médias relèvent surtout des Communautés. D'après les chercheurs, de ce fait, l'offre en infrastructure risque de ne pas correspondre aux programmes de soutien de l'industrie des médias.*

*Une option envisageable serait de soutenir les communautés de pratique, qui regroupent des gens qui partagent une activité et apprennent les uns des autres par l'échange d'informations. Celles-ci sont courantes et importantes dans le secteur des médias. À Bruxelles, il existe notamment VRT Sandbox, un incubateur de la VRT, et Brotaru, un événement mensuel pour les développeurs de jeux.*

*Le deuxième défi réside dans la tension entre développements local et international. Le projet vise surtout le développement de l'industrie médiatique régionale, ce qui est probablement trop limité pour que le projet soit une réussite. De plus, cela crée une concurrence avec les autres pôles médias de la ville dont nous espérons aussi qu'ils se développent.*

*La présence d'investisseurs et d'intervenants étrangers peut galvaniser la dynamique d'un pôle médias. Pour attirer des capitaux et des talents étrangers, la Région doit viser un concept commercial durable et réaliser une campagne commerciale.*

*Le troisième défi réside dans la tension entre spécialisation et approche globale. Il y a de nombreux sous-secteurs dans les médias.*

Dat is een gevolg van de bevoegdheidsverdeling in België, waarbij de bevoegdheid voor cultuur en media vooral door de gemeenschappen wordt uitgeoefend. Het risico bestaat volgens de onderzoekers dat er een mismatch ontstaat tussen het infrastructuraanbod en de ondersteuningsprogramma's voor de media-industrie.

Er zijn verschillende opties, zoals het ondersteunen van zogenaamde 'communities of practice'. Dat zijn vaak informele samenwerkingsverbanden tussen mensen die een passie delen en van elkaar leren door informatie uit te wisselen. In de mediasector zijn dergelijke praktijken heel gangbaar en erg belangrijk. In Brussel is er bijvoorbeeld VRT Sandbox, een incubator van de VRT zelf, maar ook Brotaru, een maandelijks evenement voor gameontwikkelaars. Het is misschien mogelijk om dergelijke communities of practice te ondersteunen.

De tweede uitdaging schuilt in de spanning tussen lokale en internationale ontwikkeling. Het project is vooral gericht op de ontwikkeling van de regionale media-industrie, wat mogelijk te beperkt is om er een echt succesvol project van te maken. Bovendien leidt dat tot concurrentie met de huidige mediaclusters in de stad, bijvoorbeeld in de kanaalzone, waarvan we hopen dat die zich ook verder ontwikkelen.

De aanwezigheid van buitenlandse investeerders en stakeholders kan de dynamiek en het succes van een mediacluster een gigantische boost geven. Kijk maar naar de muziektechindustrie in Stockholm, die een bedrijf als Spotify heeft voortgebracht. Om buitenlands kapitaal en talent te kunnen aantrekken, heeft het gewest een visie en een strategie nodig die tot een duurzaam businessconcept leiden. Daarnaast moet het een marketingcampagne voeren.

De derde uitdaging schuilt in specialisatie versus een algemene aanpak. Binnen de media bestaan er heel wat subsectoren. Momenteel domineert de audiovisuele sector op het Reyerscomplex, met de openbare omroepen en screen.brussels. Het is niet duidelijk of mediapark.brussels openstaat voor alle subsectoren of kiest voor een verdere specialisatie van de audiovisuele media.

*Actuellement, avec les radiotélévisions publiques et screen.brussels, c'est le secteur audiovisuel qui domine le complexe Reyers. Or, l'on ne sait si mediapark.brussels poursuivra cette spécialisation ou englobera tous les sous-secteurs du domaine. Le choix qui sera fait à ce sujet influencera fort l'infrastructure.*

*Les chercheurs constatent qu'outre une vision plus explicite, le projet nécessiterait une collaboration avec d'autres pouvoirs publics et partenaires.*

*Pouvez-vous nous faire un état des lieux du projet Reyers, en particulier en ce qui concerne les procédures, les collaborations et les réalisations ?*

*Pourquoi l'achat de terrains a-t-il été étalé sur huit ans ? Est-ce pour des raisons comptables ou budgétaires ?*

*Quelle est votre réaction à l'étude ? Quel avenir le gouvernement envisage-t-il pour le complexe ?*

*Qui est responsable du développement stratégique du projet ? La Société d'aménagement urbain (SAU) convient-elle ? Selon les auteurs de l'étude, une expertise dans le domaine des médias et de la culture est aussi nécessaire.*

*Comment accompagnez-vous et soutenez-vous le développement d'une industrie médiatique dynamique ? Collaborez-vous avec les Communautés sur ce plan ?*

*Comment attire-t-on les intervenants étrangers dans le domaine des médias ? Quelle est votre approche ?*

*Le but est-il que mediapark.brussels attire des entreprises et des institutions de l'ensemble des secteurs des médias ou seulement de certains sous-secteurs, comme l'audiovisuel ?*

*Vous avez dit précédemment qu'aucun espace vert ne serait supprimé parce que ce n'est pas autorisé par la loi. Cette affirmation ne visait-elle que les endroits dont c'est l'affectation explicite ? Les riverains craignent qu'une partie considérable du bois existant ne soit rasée pour construire les bâtiments des radiotélévisions publiques et*

Beide keuzes hebben voor- en nadelen. De keuze die wordt gemaakt, zal echter een grote invloed hebben op de infrastructuur. De onderzoekers stellen vast dat naast een duidelijker geëxpliciteerde visie op het project ook samenwerking met andere overheden en partners nodig is.

Kunt u een algemene stand van zaken geven van het Reyersproject, meer bepaald inzake de procedures, samenwerkingsverbanden en verwesenlijkingen?

Waarom wordt de aankoop van de terreinen gespreid over een periode van acht jaar? Heeft dat boekhoudkundige, budgettaire redenen of andere oorzaken?

Wat is uw reactie op de studie? Welke bredere toekomstvisie heeft de regering voor het complex?

Welke instanties zijn verantwoordelijk voor de strategische uitwerking van het project? Is de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) daar geschikt voor? U hebt de MSI in het parlement namelijk vooral voorgesteld als een vastgoedontwikkelaar. De auteurs van de studie geven aan dat er ook media-expertise en cultuurexpertise nodig is.

Op welke manier zorgt u voor een flankerend, ondersteunend aanbod om een dynamische media-industrie uit te bouwen? Werkt u op dat vlak samen met de gemeenschappen?

Hoe worden internationale stakeholders uit de media aangetrokken? Wat is uw visie daarop?

Is het de bedoeling dat mediapark.brussels bedrijven en instellingen uit de hele mediasector aantrekt of enkel uit bepaalde subsectoren, zoals de audiovisuele sector?

U zei eerder dat er geen groene ruimten zouden sneuvelen voor het project, omdat dat wettelijk niet toegelaten is. Bedoelde u enkel de ruimten die expliciet een bestemming als groene ruimte hebben? Bewoners zijn echter ongerust dat een aanzienlijk deel van het bestaande bos omgehakt zal worden om de gebouwen van de openbare omroepen te bouwen en om ruimte te maken voor

*implanter le parc urbain. Qu'ajoute le parc à la biodiversité, déjà fort présente sur le terrain ?*

*Combien d'arbres doivent-ils être abattus ? Comment cette perte sera-t-elle compensée ? Avez-vous déjà étudié la possibilité de planter de nouveaux arbres, par exemple en bordure sud du terrain, comme le proposent les riverains ?*

*Mon interpellation date d'il y a un certain temps. Depuis, le démarrage d'une enquête publique a été annoncé. Les plans seront-ils adaptés sur la base des concertations ?*

*Quel est le calendrier du projet ?*

het stedelijke park. Wat draagt het park dan nog bij aan de biodiversiteit, die nu wel heel sterk aanwezig is op het terrein?

Hoeveel bomen moeten er sneuvelen? Hoe wordt dat verlies gecompenseerd? Hebt u de mogelijkheid om nieuwe bomen te planten al bestudeerd, bijvoorbeeld in een strook langs de zuidelijke grens van het terrein? Omwonenden stellen voor om de verdwijning van het bos, dat volgens de plannen wordt gekapt, op die manier te compenseren.

Mijn interpellatie dateert van een hele tijd geleden. Intussen werd bekendgemaakt dat er een openbaar onderzoek loopt. Zijn de plannen nog bijgestuurd op basis van het overleg met de VRT, de RTBF en de omwonenden? Of is het de bedoeling om pas na het overleg aanpassingen door te voeren?

Kunt u nog eens een overzicht geven van de timing en de fases van het project?

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *Vandaag begint het openbaar onderzoek van het ontwerp van richtplan van aanleg, dat de regering op 7 februari 2018 in eerste lezing goedkeurde. Het onderzoek loopt tot 22 april en moet klarheid brengen in de verschillende aspecten van het project.*

*Er bestaat immers nog heel wat onzekerheid, zeker over de omvang van de gebouwen. Volgens de omwonenden waren de toelichtingen die perspective.brussels gaf tijdens de informatiesessies in juni 2018 zeer vaag. Misschien kunt u ons meer vertellen, aangezien u over het richtplan van aanleg beschikt?*

*Stemt het aantal geplande woningen overeen met de verwachte demografische evolutie in dat deel van het gewest? Zal het aanbod niet te groot zijn?*

*Bevat het richtplan van aanleg cijfers over de geschatte dichtheid? Zijn er studies uitgevoerd om de marktcapaciteit in te schatten?*

*U moet met cijfers de bevolking nog overtuigen van het nut van hogere gebouwen.*

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**.- Je me joins à l'interpellation de mon collègue pour vous faire part de quelques craintes suscitées par le projet.

Je focaliserai mon intervention sur les aménagements urbains du site. Aujourd'hui démarre l'enquête publique sur le projet de plan d'aménagement directeur (PAD) approuvé en première lecture par le gouvernement le 7 février dernier. Cette enquête publique, qui durera jusqu'au 22 avril, devrait permettre aux riverains - du moins, nous l'espérons - de voir plus clair sur plusieurs aspects du projet, dont la superficie des affectations, les caractéristiques des constructions, les espaces publics et l'organisation générale de la mobilité.

Reconnaissons-le, des incertitudes subsistent. C'est particulièrement le cas pour le gabarit des immeubles. Selon les riverains, les explications fournies à ce propos, lors des séances d'information de juin 2018, par perspective.brussels, chargé de la planification du site et de la réalisation du PAD, étaient très floues. Comme le PAD vous a été soumis, vous disposez peut-être d'informations complémentaires à nous communiquer.

*De omwonenden vragen ook een uitgebreide mobiliteitseffectenstudie van de stadsontwikkelingsprojecten Mediapark, Meiser, Parkway-E40 en Josaphat. Er is nu al veel verkeer in de wijk. Welke gecumuleerde gevolgen zullen de projecten hebben? Hoe zullen ze op elkaar inspelen? De verschillende effectenstudies moeten worden samengelegd.*

*Hoe zit het met het openbaar vervoer op de site? Riskeert u, zonder een strategische visie en een projectie van de behoeften, geen oververzadiging, die achteraf moeilijk te beheren is?*

*De site van het Ereperk der Gefusilleerden zou gesaneerd worden, maar dat blijkt niet meer op de agenda te staan. Kunt u garanderen dat de site geen gezondheidsrisico's inhoudt?*

*Ik sluit mij aan bij de vragen van de heer Verstraete over de groene ruimte. Een deel van het bos moet plaats maken voor een parking. Hoeveel bomen moeten er verdwijnen? Hoe zal dat gecompenseerd worden? Zal er met het nieuwe park minder of meer groene ruimte zijn op de site?*

*Er is nu al een groot gebrek aan collectieve uitrusting en groene ruimte. Die zijn nochtans nodig voor de levenskwaliteit van de bewoners.*

*De goedkeuring van het richtplan van aanleg in tweede lezing zal wellicht niet meer voor deze regeerperiode zijn. Het zal dus aan de volgende regering zijn om er de resultaten van het openbare onderzoek in te verwerken. Wat betekent dat voor het tijdschema?*

*Hoe zal de participatie verlopen tijdens de lange ontwikkeling van het project? Zal die in de beste omstandigheden gebeuren en meer inhouden dan alleen de mensen informeren?*

*Hoe ziet u die burgerparticipatie op lange termijn, na de goedkeuring van het richtplan van aanleg?*

*Een belangrijk project als mediapark.brussels kan niet uitgewerkt worden zonder dat de omwonenden daar een belangrijke rol in spelen.*

La question de la densité soulève de nombreuses questions. Le nombre de logements prévus correspond-il aux projections démographiques dans cette partie de la Région bruxelloise ? Ne risque-t-on pas de déboucher sur une offre excessive qui ne répondrait pas à de réels besoins ?

Le PAD propose-t-il une estimation chiffrée de cette densité ? Des études ont-elles été réalisées en vue d'estimer la capacité du marché à absorber cette production immobilière significative ?

Il me semble indispensable de convaincre la population du bien-fondé et de la nécessité d'augmenter la hauteur des bâtiments, en lui présentant des plans chiffrés. Force est de constater que ce n'est pas le cas pour le moment, donc des questions restent sans réponse.

Sur le plan de la mobilité dans la zone, les riverains demandent toujours une large étude d'impact des différents projets de développement urbain. Dans un quartier déjà particulièrement engorgé par le trafic automobile, quels seront les effets cumulés des projets Mediapark, Meiser, Parkway-E40 et Josaphat sur la mobilité ? Quelles seront les interactions entre les différents projets ? En a-t-on globalisé les impacts ? Les études d'incidences propres à chaque projet doivent être appréhendées ensemble. Les riverains attendent légitimement que nous leur fournissions une étude précise et pas de vagues estimations sur l'évolution de la mobilité à Bruxelles.

Y-a-t-il eu des avancées sur la possible implantation d'infrastructures de transports en commun sur le site ? Sans vision stratégique et sans projection sur les besoins de transport, ne risquons-nous pas d'arriver à une situation de saturation générale, compliquée à gérer a posteriori ?

Le changement de paysage pose la question de la butte à l'Enclos des Fusillés. Il était question de dépolluer le site de manière à le débarrasser du plomb, mais il semblerait que ce ne soit plus à l'ordre du jour. Le confirmez-vous ? Pouvez-vous nous garantir que ce site ne présente pas de risque sanitaire ?

Je me joins par ailleurs aux interrogations de mon collègue concernant les espaces verts.

On sait qu'une partie du bois est amenée à disparaître pour faire place à un parking. Dans quelle mesure ces arbres disparaîtront-ils ? Quelles dispositions ont-elles été prises pour compenser cette disparition de couverture arborée ? Avec la création du nouveau parc, quelle sera in fine la proportion d'espaces verts ajoutés ou supprimés par rapport à la situation actuelle du site ?

Le quartier manque déjà cruellement d'équipements collectifs et de zones vertes. Une photo satellite suffit pour s'en convaincre. Pour le rendre attractif, il est indispensable de prévoir des espaces publics pour satisfaire la qualité de vie générale des habitants.

Par ailleurs, nous avons appris que l'approbation du plan d'aménagement directeur (PAD) en seconde lecture n'aura vraisemblablement pas lieu sous cette législature. Il appartiendra donc au prochain gouvernement d'y intégrer les résultats de l'enquête publique. Si cette information est probablement de nature à rassurer les riverains, elle apporte de nouvelles incertitudes concernant le calendrier du projet. Avez-vous un nouveau calendrier indicatif à nous communiquer ?

Je m'interroge encore sur le processus de participation qui sera mené tout au long du développement du projet. Dans le cadre de l'enquête publique qui vient d'être lancée, toutes les garanties en matière de communication ont-elles été prises pour assurer une véritable participation dans les meilleures conditions, afin que ce projet n'en reste pas au stade informatif ?

Qu'en sera-t-il une fois le PAD approuvé ? Comment envisagez-vous la participation citoyenne à plus long terme ?

Le projet mediapark.brussels étant l'un des points-clés du développement territorial de notre Région pour ces prochaines années, il nous paraît essentiel de l'élaborer en totale concertation avec les habitants. Il faut que tous les intéressés soient tenus au courant des possibilités qui leur sont offertes et qu'ils puissent ainsi faire entendre leur voix pour collaborer à ce vaste projet que nous espérons exemplaire à l'égard de la participation citoyenne.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Het richtplan van aanleg voor mediapark.brussels en het milieueffectrapport (MER) werden op 7 februari aan de Brusselse regering voorgelegd voor goedkeuring in eerste lezing. Het openbaar onderzoek begint vandaag en duurt zestig dagen. Afhankelijk van het verloop van de goedkeuringsprocedure is een definitieve goedkeuring in derde lezing van het richtplan van aanleg gepland tegen begin 2020.

Perspective.brussels is nog steeds belast met de ontwikkeling van de territoriale strategie en de opmaak van het richtplan van aanleg. Daarbij werden de betrokken publieke instanties, de gemeente Schaerbeek, de VRT en de RTBF verenigd in een begeleidingscomité dat de studies van in het begin heeft gevolgd. De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) neemt het operationele aspect voor haar rekening.

De goedkeuringsprocedures van de stedenbouwkundige vergunningen voor de projecten van de VRT en de RTBF lopen. De start van de werken voor beide projecten is gepland tegen de zomer van 2019. De verhuizing moet tegen 2022 of 2023 afgerond zijn.

De spreiding van de aankoop van de terreinen over acht jaar gebeurt om boekhoudkundige en budgettaire redenen. Door die gespreide aankoop beperkt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de jaarlijks te betalen sommen tot maximaal 25 miljoen euro en kunnen de VRT en de RTBF de ontvangen sommen gebruiken voor de financiering van hun nieuw bouwprojecten.

Die nieuw bouwprojecten zijn van hoge kwaliteit en gelegen in het toekomstige centrum van het project. Zo zullen de VRT en de RTBF niet alleen de economische motoren van het project blijven, maar mee de toon zetten voor de ambitie van het project.

De verkoop is geregeld door middel van een notariële akte voor de volledige operatie, maar de jaarlijks aan te kopen delen van het terrein zijn afgestemd op de operationele planning van het project.

De mediasector in de ruime zin van het woord is een heel diverse en brede sector, met tal van subsectoren. Het onderscheid tussen nationale

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Le plan d'aménagement directeur (PAD) de mediapark.brussels et le rapport d'incidences sur l'environnement (RIE) ont été soumis le 7 février au gouvernement bruxellois, pour approbation en première lecture. L'enquête publique, entamée aujourd'hui, durera soixante jours. L'approbation définitive en troisième lecture est prévue début 2020.*

*Perspective.brussels reste chargé de l'élaboration de la stratégie territoriale et de la rédaction du PAD. Les instances publiques concernées, la commune de Schaerbeek, la RTBF et la VRT forment un comité de suivi. La Société d'aménagement urbain (SAU) se charge de l'aspect opérationnel.*

*Les procédures d'approbation des permis d'urbanisme sont en cours pour les projets de la RTBF et de la VRT. Les travaux devraient débuter d'ici l'été. Le déménagement devrait être achevé pour 2022 ou 2023.*

*L'étalement de l'achat des terrains sur huit ans permet à la Région de Bruxelles-Capitale de limiter les sommes à payer à 25 millions d'euros par an. Quant à la RTBF et à la VRT, elles peuvent investir les sommes perçues dans leurs projets de construction.*

*Les projets de construction sont de qualité et se trouveront au cœur du nouveau quartier.*

*L'ensemble de la vente fait l'objet d'un acte notarié, mais les portions de terrain achetées d'année en année dépendront du calendrier opérationnel.*

*Étant donné la diversité et l'ampleur du secteur des médias, au sens large, il paraît quelque peu artificiel et réducteur de faire une distinction entre les entreprises nationales et internationales. Là où la distinction s'impose, en revanche, c'est entre le projet de développement urbain mediapark.brussels et la politique économique globale visant le secteur. Ce projet n'a jamais eu pour objectif de concentrer sur un même site tout le secteur médiatique, par le biais d'opérations immobilières. Sa répartition sur le territoire bruxellois constitue un atout.*

versus internationale bedrijven is in die zin ietwat kunstmatig en te beperkt voor de discussie. Brusselse bedrijven zoals nWave Pictures, Umedia, SCOPE Pictures, Artemis, Entre Chien et Loup, Potemkino en Czar spelen bijvoorbeeld mee op de internationale markt van audiovisuele producties. Omgekeerd heeft een bedrijf als Facebook weliswaar kantoren in Brussel, maar die dienen om specifieke acties voor de lokale markt te ontwikkelen.

We moeten inderdaad een onderscheid maken tussen het stadsontwikkelingsproject mediapark.brussels en het algemene economische beleid voor de sector. Met het project mediapark.brussels is het nooit de bedoeling geweest om louter door middel van een of meerdere vastgoedoperaties de mediasector als geheel te concentreren op één terrein. Het is een meerwaarde dat de sector verspreid is over meerdere locaties in Brussel. Dat willen we niet afbouwen, maar versterken.

De mediamarkt is sterk gediversifieerd, zowel door de omvang van de bedrijven als door hun klassieke en innovatieve activiteiten, zoals film, televisie, gaming, transmedia, series, webseries, of door hun expertise op het gebied van productie, postproductie, virtual reality, financiering, verspreiding enzovoort. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft daarvoor een coherente begeleidende structuur opgesteld die aangepast is aan alle schakels van de keten waarin waarde wordt gecreëerd, onder wie producers, postproducers, verdelers en scenarioschrijvers.

Screen.brussels verenigt sinds mei 2016 alle gewestelijke diensten die de audiovisuele sector ondersteunen:

- screen.brussels fund voor de financiering van klassieke audiovisuele producties;
- screen.brussels cluster voor de begeleiding van ondernemingen bij hun oprichting, groei en internationalisering;
- screen.brussels film commission voor de logistieke ondersteuning bij opnames;

*Le secteur des médias est très diversifié, tant par la taille des entreprises que par leurs activités, tantôt classiques, tantôt innovantes, ou encore par leur expertise. La Région de Bruxelles-Capitale a mis sur pied dans ce domaine une structure d'accompagnement cohérente et adaptée à tous les maillons de la chaîne qui sont créateurs de valeur, dont les réalisateurs, postproducteurs, distributeurs et scénaristes.*

*Depuis mai 2016, screen.brussels rassemble tous les services régionaux de soutien au secteur audiovisuel :*

- screen.brussels fund, pour le financement des productions audiovisuelles classiques ;*
- screen.brussels cluster, pour l'accompagnement des entreprises lors de leur création, leur croissance et leur internationalisation ;*
- screen.brussels film commission, pour le soutien logistique lors des tournages ;*
- screen.brussels business, pour le financement structurel des entreprises audiovisuelles bruxelloises.*

*Les études soulignent à juste titre que le secteur des médias constitue une compétence tantôt communautaire, tantôt régionale, selon l'angle d'approche. Mediapark.brussels illustre la volonté du gouvernement de dépasser ce clivage et de prendre des mesures concrètes : la collaboration ambitieuse entre la RTBF, la VRT et la Région bruxelloise porte ses premiers fruits.*

*Le but est moins d'attirer des agences médias internationales que des productions. Le patrimoine urbain diversifié et l'accessibilité de Bruxelles sur le plan international constituent deux atouts naturels. Quant à l'attrait de Bruxelles, il pourrait être renforcé grâce à screen.brussels fund.*

*Screen.brussels et hub.brussels collaborent à une campagne liée au Brexit.*

*Certaines chaînes de télévision internationales établies à Londres pourraient en effet se voir contraintes d'ouvrir un bureau au sein de l'Union européenne, afin de pouvoir continuer à émettre*

- screen.brussels business voor de structurele financiering van Brusselse audiovisuele bedrijven.

In de studies wordt er terecht op gewezen dat de mediasector soms een gemeenschapsbevoegdheid is en soms een gewestelijke bevoegdheid. Dat is afhankelijk van de invalshoek. De regering wil niet blijven stilstaan bij die institutionele discussie, maar concrete zaken verwezenlijken. Mediapark.brussels is daar een van de beste voorbeelden van: de ambitieuze samenwerking tussen de VRT, de RTBF en het Brussels Gewest leidt nu tot de eerste zichtbare resultaten op het terrein. Ook in het project Frame brengen we een aantal initiatieven samen die gedeeltelijk afhangen van de gemeenschappen, zoals BX1 en IHECS Academy.

De bedoeling is niet zozeer om internationale mediabedrijven, maar vooral om producties aan te trekken. Het veelzijdige stedelijke patrimonium en de goede internationale bereikbaarheid van Brussel zijn een natuurlijke troef. Daarnaast kunnen we de aantrekkelijkheid van Brussel versterken via het screen.brussels fund.

Hub.brussels werkt samen met screen.brussels aan een campagne naar aanleiding van de brexit.

De brexit kan kansen bieden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omdat sommige internationale televisiestations die in Londen gevestigd zijn, misschien genoodzaakt zullen zijn om een nieuw hoofdkantoor te openen in de Europese Unie, zodat zij met één licentie hun programma's kunnen blijven uitzenden in Europa.

In heel wat subsectoren staat Brussel sterk: de klassieke, nationale en internationale nieuwsmedia, de audiovisuele productie en coproductie, onder andere in de animatiesector, postproductie, special effects, nasynchronisatie, corporate communicatie, reclame, digitale communicatie en ICT. Aangezien mediapark.brussels bestaat uit deelprojecten, moet de ontwikkeling van het project voldoende flexibiliteit bieden om de subsectoren in de toekomst een plaats te geven op basis van hun specifieke behoeften.

Bij de aanvang van de strategische studies voor het project, die de basis vormen voor het richtplan van aanleg, voerde het onafhankelijke adviesbureau

*leurs programmes en Europe avec une seule licence.*

*Bruxelles est très forte dans de nombreux sous-secteurs, dont les médias d'actualité classiques, nationaux et internationaux, la production et coproduction audiovisuelle, entre autres dans le cinéma d'animation, la postproduction, les effets spéciaux, la postsynchronisation, la communication d'entreprise, la publicité, la communication numérique et les TIC. Vu que mediapark.brussels repose sur des sous-projets, il convient de prévoir une flexibilité suffisante pour tenir compte des besoins futurs propres à ces sous-secteurs.*

*Dès l'entame des études stratégiques qui sont à la base du plan d'aménagement directeur, le bureau de conseils indépendant Aliwen a réalisé, en collaboration avec Bruxelles Environnement, une étude phytosanitaire de la végétation spontanée présente sur une partie du site. Le manque de gestion durant des décennies et l'instabilité du sol n'ont pas permis aux arbres de s'y développer correctement.*

*Nous en avons tenu compte dans l'élaboration du plan et du rapport d'incidences sur l'environnement qui va de pair. Les bâtiments seront construits là où les arbres sont en mauvaise santé ou risquent le plus de tomber. Au centre, toute une partie saine du bois peut être préservée, ce qui est plus intéressant d'un point de vue à la fois écologique et paysager.*

*À ce stade, il est impossible de dire combien d'arbres devront être abattus. Une analyse approfondie permettra cependant d'en estimer le pourcentage, dans le cadre d'un plan de gestion forestière de Bruxelles Environnement.*

Aliwen in samenwerking met Leefmilieu Brussel, een fytosanitair onderzoek uit van het bos op het terrein. Daaruit bleek dat het bestaat uit spontane vegetatie, omdat dit deel van het terrein niet werd beheerd. Het onderzoek leverde een duidelijk beeld op van de fytosanitaire toestand van de boomsoorten. Door een gebrek aan aangepast beheer de voorbije decennia en de vaak instabiele grond, namelijk op de heuvels, hebben de bomen zich niet correct kunnen ontwikkelen.

Bij de opmaak van het plan en het bijbehorende milieueffectenrapport hebben we daarmee rekening gehouden. De gebouwen worden opgetrokken op de plaatsen waar de bomen in de slechtste staat verkeren of waar de kans groter is dat ze zullen omvallen, meer bepaald aan de uithoeken van het terrein. Het grote voordeel daarvan is dat in het midden een groter aaneengesloten en gezond deel van het bos kan blijven, wat op ecologisch vlak interessanter is dan versnippering. Zo kan ook de landschappelijke kwaliteit behouden blijven in het toekomstige openbare park.

Voorlopig is het niet mogelijk om exact te berekenen hoeveel bomen moeten worden omgehakt. Wel kan op basis van een grondige analyse een inschatting gemaakt worden van het percentage dat gekapt zou moeten worden in het kader van een bosbeheerplan van Leefmilieu Brussel, als voorbereiding op het beheer van dit grote park midden in de stad.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Hebt u al specifieke cijfers?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Neen. De studie moet nog starten.

(verder in het Frans)

*Het onderzoek van de vergunningsaanvraag voor de bouw van Frame loopt nog. De werken starten eind 2019. Ook het onderzoek van de vergunningsaanvraag voor de pool VRT-RTBF is nog aan de gang.*

*Drie zones moeten worden gesaneerd: het deel waar het kinderdagverblijf van de RTBF komt, de*

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Disposez-vous déjà de chiffres ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Non, l'étude doit encore débuter.*

(poursuivant en français)

Pour ce qui concerne le bâtiment de la maison des médias Frame, le permis est en cours d'instruction et le lancement aura lieu à la fin de 2019. Le permis d'urbanisme du pôle VRT-RTBF devrait être délivré ; il est également à l'instruction.

Les dépollutions concernent trois zones : la partie polluée où se situera la crèche de la RTBF, la pollution par les métaux des buttes de l'ancien champ de tir national, qui devra être traitée dans le

*voormalige nationale schietbaan en de ophogingen onder en rond het gebouw van de VRT en de RTBF.*

*De verdichting van de site is vergelijkbaar met die bij Tivoli en Tour & Taxis. Er is gekozen voor een openbare ruimte of park. Sommigen beschouwen de zone als een groene ruimte. Ze is echter niet toegankelijk voor het publiek. Het is de bedoeling dat er een 8 hectare groot park komt. De dicht bebouwde woonblokken langs de laan en meer dan de helft van de oppervlakte worden niet verdicht.*

*De mobiliteit zal in de omgeving gemonitord worden. De mentaliteit over de mobiliteit in en rond Brussel moet veranderen. Wie niets wil ondernemen op dat vlak, verschuilt zich vaak achter het argument dat er mobiliteitsproblemen of een te sterke verdichting zullen ontstaan.*

*Sommigen dromen blijkbaar van een stad waar niets meer wordt gebouwd en geen nieuwe inwoners meer komen.*

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- U maakt er een karikatuur van.**

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- Helemaal niet. Dat is de visie van sommige gemeenten, die niet willen toegeven dat ze geen nieuwkomers willen, wat een eigenaardige boodschap is in een stad die voortdurend verandert. Voor het gewest is dat geen goede zaak, maar het komt degeneren die hun gemeente als een dorp zien, goed uit.**

cadre de l'aménagement du parc, et la pollution des remblais sous et autour du bâtiment de la VRT et de la RTBF, qui sera réalisée au moment de la démolition du site.

La densification du site est comparable à celle du projet Tivoli et au site de Tour & Taxis. Le choix qui a été posé consiste à créer un véritable espace ou parc public. Aujourd'hui, d'aucuns qualifient la zone d'espace vert, mais il s'agit en fait d'un espace entièrement fermé et, donc, inaccessible. L'objectif est d'y réaliser un parc public de huit hectares, projet qui a été étudié dans le cadre du rapport d'incidences sur l'environnement (RIE). Les îlots denses constitués le long du boulevard et plus de la moitié de la surface ne seront pas densifiés.

Sur le plan de la mobilité, des mesures seront lancées, comme nous nous y sommes engagés. Le projet s'inscrit dans le cadre d'un changement de paradigme en ce qui concerne la mobilité autour de Bruxelles. On cache souvent son conservatisme derrière l'apparition de problèmes de mobilité ou une densification excessive, pour justifier que l'on ne fait rien.

Certains semblent rêver d'une ville où plus rien ne se passe, où plus rien ne se construit, qui n'accueille plus de nouveaux habitants, etc.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).-** C'est une vision un peu caricaturale.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** Pas du tout. C'est la vision défendue par certaines communes qui avancent une série d'arguments en ce sens. En réalité, elles n'assument pas le fait qu'elles ne veulent pas accueillir de nouveaux habitants. Dans un contexte d'évolution permanente de la ville, elles envoient un message curieux et particulièrement contradictoire. On ne peut pas à la fois défendre l'idée que la ville doit s'ouvrir, parce que telle est la réalité urbaine, et maintenir un cadre fermé, où les prix flambent et la spéculation s'emballe. Ce n'est pas une bonne chose pour la Région, mais cela convient à certains, qui affirment avec une certaine candeur : "Nous sommes tellement bien entre nous", ou "Ma commune, c'est un village."

**De heer Alain Maron (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Toen de heer Picqué nog minister-president van het gewest was, heeft hij Sint-Gillis eens "een dorp in de stad" genoemd.*

(*Samenspraak*)

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Vroeger werd dat wel vaker gezegd, maar het is op de huidige Brusselse realiteit niet meer van toepassing. Het gewest mag geen maatregelen nemen die elke evolutie blokkeren. Dat is niet alleen niet wettelijk, we geven er ook een verkeerd signaal mee. Gemeentebesturen die daarop aansturen, krijgen bij mij nul op het rekest.*

*Vooral in de tweede kroon wordt gedebatteerd over de verdichting. Als op de Woluwelaan al geen gebouwen meer van meer dan vijf verdiepingen hoog gebouwd mogen worden, dan vraag ik me af wat men verstaat onder verdichting!*

(*Opmerkingen*)

*Voor sommigen is het zelfs al te veel als nieuwe gebouwen op een stadslaan dezelfde hoogte krijgen als de gebouwen die er al staan. De verdichting is broodnodig en ik aanvaard een dergelijk egoïstisch discours dan ook niet!*

*Uit de verklaringen van de heer Clerfayt valt nog moeilijk op te maken of hij nu in de meerderheid of in de oppositie zit. Tot het tegendeel is bewezen, ga ik ervan uit dat hij deel uitmaakt van de meerderheid en kan ik niet aanvaarden dat hij eender wat verklaart. Daar heb ik genoeg van.*

*Dank u, mijnheer Van Goidsenhoven, dat u mij de kans geeft mij hierover uit te spreken.*

(*Glimlachjes*)

**M. Alain Maron (Ecolo)**.- M. Picqué lui-même, alors ministre-président de la Région, a parlé de sa propre commune, Saint-Gilles, comme d'un "village dans la ville".

(*Colloques*)

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- On disait la même chose à Evere, dans ma commune, quand j'ai commencé ma carrière politique, mais cela ne correspond plus vraiment à la réalité urbaine d'aujourd'hui. Je ne suis pas caricatural en le disant. Nous ne pourrons pas éluder ce débat dans les prochaines années, ni le mettre de côté en décrétant des mesures de gel. D'abord, c'est illégal, et puis quel message envoyons-nous ?

Je comprends que la densification fasse débat dans la deuxième couronne. J'ai récemment lu l'interview de la nouvelle échevine de l'urbanisme de Woluwe-Saint-Lambert qui disait qu'elle n'était pas contre la densification, mais qu'il fallait que les choses restent telles quelles. On en vient à considérer que, sur le boulevard de la Woluwe, un "rez plus cinq" devient déjà une tour. Si l'on ne peut pas bâtir des bâtiments plus hauts à cet endroit-là - je ne dis pas qu'il faut faire vingt étages -, il y a lieu de s'interroger sur ce que l'on entend par densification ! Ce message est inaudible. Je serai intransigeant sur ce point.

(*Remarques*)

C'est paradoxal, rien que l'alignement est déjà de trop, alors que nous sommes sur un boulevard urbain. Dans ma commune, la rénovation de la tour Léopold, qui compte de nombreux étages, ne suscite aucun problème. C'est là qu'apparaissent les limites de la solidarité et de la vision partagée.

J'assume pleinement la densification dans ma commune car elle est indispensable. Je ne peux accepter ce type de discours égoïste et de repli sur soi !

Je lisais dernièrement les déclarations de M. Clerfayt, dont il est difficile de dire s'il est dans la majorité ou dans l'opposition. Jusqu'à preuve du contraire, il fait partie de cette majorité et je ne puis accepter qu'il dise que c'est n'importe quoi. Je peux entendre que l'on accompagne certains projets.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *U weet dat ik mij om uw welzijn bekommer.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik heb mijn vraag lang geleden ingediend. Oorspronkelijk ging ze vooral over de culturele en mediastrategische invulling van het project. Intussen is het openbaar onderzoek van start gegaan en moeten we het hebben over de strategische keuzes in verband met dichtheid, mobiliteit enzovoort. Het zou interessant zijn om later te kunnen terugkomen op het dossier.

Wat betreft de samenwerking tussen de gemeenschappen en de mediastrategische benadering in het algemeen, vind ik dit project erg enthousiasmerend. Het is positief dat er over de gemeenschappen heen wordt samengewerkt.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Dat was niet zo evident.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik ben het helemaal eens met uw keuze en ik ben blij dat u zich niet laat tegenhouden door de exacte grenzen van de regels en de wet. Het is goed dat u kijkt hoe er kan worden samengewerkt en dat u een zo groot mogelijk resultaat beoogt.

Het project heeft een enorm potentieel aan duurzame jobs. In dat opzicht is het een zeer gunstig project. Het is ook goed dat er proactief campagne wordt gevoerd om de kansen die de brexit biedt, te benutten. Ook positief is dat er nog altijd actief wordt gezocht naar nieuwe partners in de gamingsector.

Globaal gezien ben ik dus zeker gerustgesteld over de culturele en mediastrategische benadering van

Quand certains projets régionaux se déploient dans ma commune, il est normal que l'on émette des remarques, mais il ne faut pas dire que c'est n'importe quoi. J'en ai assez de cette attitude.

Merci, M. Van Goidsenhoven, de m'avoir donné l'occasion de m'exprimer à ce propos.

(*Sourires*)

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Vous savez combien je suis soucieux de votre bien-être...

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** (*en néerlandais*).- *Ma question a été introduite il y a longtemps. Initialement, elle portait surtout sur le contenu culturel du projet et sur sa stratégie médiatique. Maintenant que l'enquête publique a commencé, il serait intéressant de parler des choix stratégiques à poser, notamment en matière de mobilité.*

*En ce qui concerne la collaboration entre les Communautés et la stratégie médiatique en général, ce projet est très enthousiasmant.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Cela n'a pas été évident.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** (*en néerlandais*).- *Je suis tout à fait d'accord avec votre choix et je suis content que vous ne vous arrêtez pas aux limites des règles et des lois. Il est positif que vous soyez attentif aux manières de collaborer et que vous visiez le meilleur résultat possible.*

*L'énorme potentiel d'emplois durables de ce projet est très intéressant. Par ailleurs, la réalisation d'une campagne pour profiter des opportunités du Brexit et la recherche de nouveaux partenaires dans le secteur du gaming sont des éléments positifs.*

*Globalement, je suis rassuré à propos de l'approche culturelle et de la stratégie médiatique du projet. Il reste toutefois des interrogations*

het project. Over de inhoudelijke ontwikkeling van de site blijven een aantal vragen echter onbeantwoord. Zo wordt er nog altijd gedebatteerd over de beste verhouding tussen mobiliteitsontsluiting en verdichting op de site zelf.

Uiteraard ben ik het eens met het idee om functies te mengen. Brussel heeft extra woningen nodig, dus moeten er op de site ook woningen komen. Ook de omvorming van de autosnelweg tot een stadsboulevard is volkomen terecht.

Wanneer de details in het richtplan worden vastgelegd, zal er naar een goed evenwicht moeten worden gezocht. Komt er bijvoorbeeld een buslijn, zodat de site goed bereikbaar is met het openbaar vervoer? Dergelijke details moeten kloppen.

Daarnaast is er de kwestie van de groene ruimte. Ik vind het vreemd dat u verklaart dat u vandaag, hoewel u een richtplan hebt goedgekeurd, onmogelijk kunt meedelen welk percentage van het groen bewaard kan blijven.

Het bos, dat voor het publiek nauwelijks toegankelijk is, is ecologisch gezien interessant. De vogels, vossen en vlinders die er leven, getuigen van een grote biodiversiteit, wat zeker in een stedelijk context waardevol is. Zo is de vos een beschermd diersoort. De uitdaging schuilt er dan ook in om het bos met zijn fauna en flora te behouden.

Laat u onderzoeken of er compensatie mogelijk is in het zuidelijke deel van de site, zoals u eerder hebt meegedeeld? Staat dat in het nieuwe richtplan van aanleg?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Het openbaar onderzoek gaat nu pas van start.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Dat element zit in elk geval niet in het voorstel, zoals het nu voorligt.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Inderdaad. Wij zullen met een voorstel komen.

*concernant le contenu du site, notamment à propos de sa densification et de la mobilité.*

*Je suis naturellement d'accord avec la mixité des fonctions. Bruxelles a besoin de logements supplémentaires. Il en faut donc aussi sur le site. La transformation de l'autoroute en boulevard urbain est également tout à fait justifiée.*

*Lorsque les détails seront définis dans le plan directeur, il faudra trouver un bon équilibre. Une ligne de bus permettra-t-elle, par exemple, d'accéder aisément au site en transports publics ?*

*En ce qui concerne les espaces verts, je trouve étrange que vous ne puissiez pas dire quel pourcentage pourra en être conservé, alors que vous avez approuvé un plan directeur.*

*Le bois, qui est à peine accessible au public, est intéressant d'un point de vue écologique. Les oiseaux, les renards et les papillons qui y vivent témoignent de sa grande biodiversité, ce qui est particulièrement précieux en ville. Le défi est aussi de protéger le bois avec sa faune et sa flore.*

*Faites-vous étudier la possibilité de compenser la coupe d'arbres par des plantations dans la partie sud du site ? Cela figure-t-il dans le nouveau plan d'aménagement directeur ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *L'enquête publique commence à peine.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Quoi qu'il en soit, cet élément ne figure pas dans la proposition.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *En effet. Nous ferons une proposition.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Het is in elk geval een belangrijke uitdaging om het aantal bomen en de biodiversiteit niet te doen dalen. Als er om veiligheidsredenen bomen moeten worden gekapt, dan moet dat op de site gecompenseerd worden.

Zodra we meer informatie krijgen over het dossier, zullen we er u opnieuw over ondervragen.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *Mensen die zich zorgen maken over veranderingen in hun levensomstandigheden, zijn daarom geen slechte burgers. Hun opmerkingen kunnen het project verbeteren. U moet duidelijk uitleggen hoe u grotere gebouwen en een grotere dichtheid zult compenseren met kwaliteitsvolle openbare en groene ruimtes.*

*Een van de grote problemen met stedenbouwkundige projecten is dat ze vaak onvoldoende voorbereid zijn. De mogelijke gevolgen blijven vaag. In veel steden vertrekken nieuwe projecten steeds vanuit een duidelijke visie op de mobiliteit. Dat ontbreekt hier en dat leidt tot terechte bezorgdheid.*

*U moet de omwonenden niet als tegenstanders zien, maar met hen in dialoog treden en hen proberen te overtuigen van de noodzaak van een aantal zaken en van de voordelen van bepaalde veranderingen.*

- *Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE PERSOONS

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** (*en néerlandais*).- *Préserver les arbres et la biodiversité est un beau défi. Si des arbres doivent être coupés pour des raisons de sécurité, il faut compenser ces coupes sur le site.*

*Dès que nous aurons plus d'informations sur le dossier, nous vous interrogerons à nouveau.*

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Il est légitime d'avoir des inquiétudes à voir son cadre de vie évoluer. Les personnes qui les expriment n'en sont pas pour autant de mauvais citoyens. Certaines de leurs interrogations sont d'ailleurs utiles à l'amélioration d'un projet, voire à la justification d'un certain nombre d'éléments constitutifs. Il me paraît nécessaire de pouvoir expliquer en quoi des paramètres tels que l'augmentation des gabarits, la densité, etc. peuvent être intégrés et compensés par la présence d'infrastructures, d'espaces publics et d'espaces verts de qualité.

Par ailleurs, je ne pense pas que la mobilité puisse servir de prétexte à combattre les projets. L'un des problèmes majeurs dans l'établissement des projets importants pour le développement urbain tient au fait que, bien souvent, ils n'ont pas été suffisamment préparés en amont. Leurs conséquences restent donc floues. Certes, la mobilité va évoluer, mais force est de constater que le développement urbain dans toute une série de villes se structure au départ d'une vision claire des transports et de la mobilité. Cette vue d'ensemble manque dans bien des cas qui nous occupent, ce qui engendre des inquiétudes légitimes.

Il ne faut pas nécessairement considérer les habitants comme des adversaires, mais au contraire dialoguer avec eux afin de les convaincre, leur expliquer les choses et justifier un certain nombre d'évolutions dans leur mode de vie. Il convient aussi de leur faire prendre conscience des bénéfices qu'ils peuvent en tirer.

- *L'incident est clos.*

## QUESTION ORALE DE MME CAROLINE PERSOONS

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGHENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de stopzetting van het CIRK-project en de reactie van het Brussels Gewest".**

**Mevrouw Caroline Persoons (DéFI)** (*in het Frans*).- Meer dan een maand geleden vernamen we dat de gemeente Koekelberg zich heeft teruggetrokken uit het project CIRK. Volgens de gemeenteraad had de uittredende meerderheid de kostprijs onderschat en werd het financieringsdossier te laat ingediend.

Als gevolg van die vertraging zou het project, waarvan de kostprijs aanvankelijk naar schatting 6 miljoen euro zou bedragen, uiteindelijk ruim 12 miljoen kosten. De gemeente Koekelberg had zelf het initiatief genomen om het project op te nemen in het wijkcontract van Koekelberg voor 2012-2015. Alle vergunningen inzake administratie, stedenbouw en milieu waren in orde.

In de eerste fase waren de financiën in evenwicht. De gemeente had sinds 2012 een bedrag van 1,8 miljoen euro begroot, Beliris droeg 4,82 miljoen bij en er was een subsidie voor het grootstedenbeleid beschikbaar ten bedrage van 938.000 euro.

De Espace Catastrophe, waar het project zou plaatsvinden, had ook een akkoord inzake de financiering van uitrusting voor een bedrag van 1,65 miljoen euro. Het geld kwam van St'Art, een cultureel investeringsfonds. In totaal was er dus ongeveer 8,5 miljoen beschikbaar voor het project.

Omdat de aanvankelijke bouwplannen niet konden worden gerealiseerd in de periode 2015-2017, hebben de architecten beslist om in twee fasen te

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,**

**concernant "l'abandon du projet CIRK et la réaction de la Région bruxelloise".**

**Mme Caroline Persoons (DéFI).**- Il y a plus d'un mois, nous apprenions que la commune de Koekelberg s'était retirée du projet CIRK porté par l'Espace Catastrophe. Le motif invoqué par le conseil communal était que la hauteur de l'investissement avait été sous-évaluée par la majorité communale sortante et que la finalisation du dossier de financement était largement hors délai.

En effet, en raison de ces retards, le coût du projet évalué initialement à près de 6 millions d'euros serait désormais estimé à plus de 12 millions d'euros. C'est pourtant à l'invitation de la commune de Koekelberg, en 2011, que le projet avait été intégré dans le contrat de quartier Koekelberg historique 2012-2015. Il avait obtenu toutes les autorisations administratives, urbanistiques et environnementales requises.

L'équilibre financier était atteint - en tout cas dans sa première phase - pour la construction du complexe proprement dit, avec les financements communaux réservés depuis 2012 pour un montant de 1,8 million d'euros, le subside de Beliris de 4,82 millions d'euros et le subside de la Politique de la ville de 938.000 euros. Il s'agit là de montants considérables.

De son côté, l'Espace Catastrophe bénéficiait d'un accord de financement pour les équipements à travers le fonds d'investissement St'Art pour la

*werken. In maart 2019 moest er een gebouw in de Neepstraat worden opgetrokken met twee studio's, ateliers, loges enzovoort. Het gemeentebestuur moest de overheidsopdracht enkel nog toekennen aan een aannemer. In een tweede fase zouden er kantoren, logies en repetitieruimte worden gerealiseerd.*

*Voorts werd er afgesproken dat Espace Catastrophe het project zou beheren op grond van een erfpachtovereenkomst.*

*Het is een zware klap voor de circussector, die dankzij de École supérieure des arts du cirque (ESAC) een belangrijke plaats inneemt in Brussel, dat het project wordt opgegeven. Het was misschien zelfs een wat te ambitieus project, waarbij scholen en verenigingen werden betrokken. Het Brussels Gewest krijgt nu dus ook geen cluster die aan het circus is gewijd.*

*Het komt niet vaak voor dat Beliris zoveel geld investeert in een cultureel project. Zelfs voor Kanal-Centre Pompidou was er niet zo'n grote subsidie beschikbaar. De afgelopen jaren heeft Beliris wel culturele projecten gesubsidieerd, maar nooit voor zo'n hoog bedrag als voor CIRK.*

*Nu het project is afgevoerd, is het maar de vraag waarvoor de toelagen van het Brussels Gewest, Beliris en het grootstedenbeleid kunnen dienen. Kan de subsidie van Beliris, die ruim 4 miljoen euro bedroeg, bijvoorbeeld worden gebruikt voor Kanal-Centre Pompidou?*

*Hoe reageert het Brussels Gewest op de beslissing van de Koekelbergse gemeenteraad om het CIRK-project op te geven? Wordt er overleg gepleegd om het project op een andere locatie te laten doorgaan?*

*Kloppen de bedragen die in de pers worden vermeld? Hoeveel zal de voorbereiding van het project hebben gekost?*

*Kan het Brussels Gewest een andere locatie voorstellen voor het circusproject?*

culture (1,65 million d'euros). Le budget total cumulé avoisinait 8,5 millions d'euros.

Étant donné que le projet architectural n'a pas abouti à la construction dans les délais prescrits en 2015-2017, les architectes l'ont redessiné en deux phases. La première devait prendre forme en mars 2019 par la construction du complexe situé rue du Neep et comprenant les deux studios de création-diffusion, les ateliers, les loges, l'espace d'accueil, la cafétéria-restaurant et la cuisine. Il ne restait au nouveau collège qu'à notifier l'attribution du marché de travaux à l'entrepreneur désigné. La seconde phase visait les bureaux, l'espace d'hébergement et le studio d'entraînement.

Au-delà de la construction, il était également convenu entre les parties que la gestion du projet serait à la charge exclusive de l'Espace Catastrophe par le biais d'un bail emphytéotique.

L'abandon du projet est un coup dur pour le secteur des arts circassiens qui occupe une belle place à Bruxelles et à l'échelle internationale, puisque l'École supérieure des arts du cirque (ESAC) a également été créée dans notre Région. Il s'agissait d'un projet culturel ambitieux et inédit, peut-être trop audacieux, qui alliait partenariats scolaires, avec la création de l'option "cirque" dès 2020 à l'Institut des Ursulines, des projets extrascolaires et des tissus associatifs, car le projet était bien intégré dans le quartier. De surcroît, cet abandon constitue aussi une occasion manquée de doter notre Région d'un pôle cirque de référence.

Il est assez rare que Beliris injecte de tels moyens dans un projet culturel et artistique. Même le projet Kanal-Centre Pompidou n'y a pas eu droit, ce qui est surprenant. Ces dernières années, Beliris a soutenu quelques projets culturels, notamment le Théâtre royal de Toone (1,3 million), le Musée Horta (3,4 millions), le Wiels et le Koninklijke Vlaamse Schouwburg (KVS). Dans le cas qui nous occupe, il s'agissait vraiment d'un montant important de 4 millions d'euros.

L'abandon du projet pose donc la question de l'affectation des fonds provenant de la Région, de Beliris ou de la Politique de la ville, par exemple. Les quatre millions d'euros promis par Beliris pourraient-ils être réaffectés à un autre projet, par

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Net als u, heb ik midden januari vernomen dat de gemeente Koekelberg het project zou stopzetten, om de redenen die u opsomde, maar ook wegens voortdurende vertragingen bij de uitvoering en het verlies van bepaalde subsidies. Het beheersplan vertoonde daardoor een alarmerend begrotingstekort.*

*Het project viel onder het duurzame wijkcontract van Koekelberg uit 2011, maar al snel werd duidelijk dat het onvoldoende grondig voorbereid was. Zowel technisch als budgettair hebben de initiatiefnemers het onderschat. Het oorspronkelijk geplande budget van 6,99 miljoen euro, was in 2015 al gestegen tot 10,4 miljoen euro en de geplande participatie van de Franse Gemeenschap is er nooit gekomen.*

*In het najaar van 2015 besliste de gemeente om de aanbesteding voor de werken niet toe te wijzen, omdat de offertes veel duurder uitvielen dan de ramingen. Door die beslissing vielen automatisch ook de subsidies uit het duurzame wijkcontract weg.*

*De honoraria voor het uitwerken van het project bedroegen 571.706,50 euro. Een precieze afrekening heb ik niet, maar naar schatting de helft daarvan zal al betaald zijn.*

*Ik vond dit een interessant project. Daarom heb ik de voorbije jaren ook mee gezocht naar oplossingen, maar misschien moeten we er ons bij neerleggen dat een dergelijke infrastructuur*

*exemple Kanal-Centre Pompidou, ou un autre projet CIRK est-il prévu ?*

*Quelle est la réaction de la Région face à la décision de la commune de Koekelberg d'abandonner le projet CIRK ? Des discussions sont-elles en cours pour lui trouver un autre lieu ?*

*Les montants évoqués dans la presse sont-ils corrects ? Combien aura coûté l'élaboration du projet ?*

*Un autre site peut-il être proposé par la Région pour voir aboutir ce projet culturel circassien ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Comme je l'ai déjà mentionné dans ma réponse à la question d'actualité du 18 janvier dernier, nous avons appris, comme vous, à la mi-janvier, que la commune de Koekelberg mettait un terme à ce projet, pour les raisons que vous avez mentionnées, mais aussi à cause des retards constants dans sa mise en œuvre et de la perte de certains subsides. Outre les éléments mentionnés dans la presse, le mal budgétaire dans le plan financier annuel de gestion du lieu par l'Espace Catastrophe alarmait également la commune.

Dès l'installation du gouvernement en 2014, nous nous sommes inquiétés de l'état d'avancement de ce projet, tant sur le plan de sa planification que sur le plan financier. En effet, il est très vite apparu que le projet, inscrit dans le programme du contrat de quartier durable Koekelberg historique en 2011, n'avait pas été suffisamment étudié et que son montage était sous-évalué, tant技iquement que budgétairement. Ses prévisions budgétaires sont passées d'une inscription initiale de 6,99 millions d'euros en 2011 à 8,5 millions d'euros en 2014, et à 10,4 millions d'euros en mars 2015, mettant déjà en péril son difficile équilibre budgétaire. Le projet de 2011, tel que défendu par la commune, prévoyait, de plus, une participation de la Communauté française qui ne s'est jamais concrétisée.

À l'automne 2015, la commune décida de ne pas attribuer le marché de travaux, les montants des offres reçues étant largement supérieurs aux estimations du marché. Cette décision entraîna la perte automatique des subsides alloués au contrat de quartier durable. Le projet hors équipements

*onhaalbaar is voor een kleine gemeente. In zijn huidige vorm kost het project 12,4 miljoen euro, zonder de kosten voor de eerste uitrusting.*

*In januari 2019 had ik al de volgende vragen: hoe groot zien we een dergelijk project? Zou een locatie met een meer gewestelijke uitstraling niet geschikter zijn? Moeten we ook niet kijken naar andere activiteiten? Moeten we de gemeenschappen hier niet bij betrekken?*

*Wat uw vraag betreft over de reaffectatie van de bedragen uit het Beliris-samenwerkingsakkoord en uit het programma voor stedelijk beleid 2017-2020 kan ik het volgende preciseren:*

*- de 4,82 miljoen euro van Beliris maken deel uit van bijakte 13. Het gewest en Beliris zullen onderhandelen over een overheveling daarvan naar bijakte 14;*

*- de 937.000 euro van het programma voor stedelijk beleid kan de gemeente aanwenden voor andere zaken, als die binnen het reglementaire kader van het programma vallen.*

*Ik herinnerde eraan dat de gefinancierde projecten ten laatste op 14 januari 2021 moeten worden toegewezen. De gemeente moet dan ook zo snel mogelijk voorstellen indienend.*

*Zelf ben ik ervan overtuigd dat het project relevant is. Daarom moet het tot een gewestelijke schaal worden gebracht en moeten we een ruimere visie op het project ontwikkelen. Voorts moeten we in gedachten houden dat dergelijke projecten in het kader van wijkcontracten op middellange en lange termijn beheersbaar moeten blijven.*

*Ook het museum Belgian Chocolate Village is een zeer groot project voor een kleine gemeente als Koekelberg. Sommigen vrezen al voor de rentabiliteit ervan. De omvang van dergelijke projecten en de budgettaire mogelijkheden zullen vroeg of laat in vraag worden gesteld.*

avoisinait alors les 12 millions d'euros. On était donc bien loin des 6,99 millions initiaux !

Les montants d'honoraires pour l'élaboration du projet étaient estimés à 571.706,50 euros. Je ne dispose pas d'un décompte précis, mais il est probable que, sur la base des tranches habituelles des marchés de services pour des bureaux d'architecture, près de 50% de ce montant ait été payé à ce jour.

Comme vous, nous avons toujours trouvé le projet intéressant, d'où notre implication pour trouver des solutions ces quatre dernières années. Mais peut-être faut-il se rendre à l'évidence que ce projet dépassait les capacités d'une commune - une des plus petites de la Région bruxelloise - à monter, gérer et pérenniser une telle infrastructure !

Prenons le temps de nous demander, dans les mois qui viennent et au cours de la prochaine législature, quelle serait la dynamique la plus propice à une infrastructure de type circassienne pour Bruxelles, quel serait son impact sur l'aménagement et les formations, et quel serait son attrait touristique.

Dans sa configuration actuelle, le projet nécessiterait 12,4 millions d'euros (TVA comprise), dont 10,58 millions uniquement pour les travaux. Ces 12,4 millions ne comprennent pas les frais et coûts pour les premiers équipements.

Le 18 janvier 2019, j'avais déjà évoqué certaines questions qui pourraient être abordées, notamment : quelle cohérence d'ensemble voulons-nous donner à un projet circassien en Région bruxelloise ? Une localisation sur un espace à vocation plus régionale ne serait-elle pas plus opportune ?

D'autres domaines périphériques au monde circassien ne devraient-ils pas être pris en compte dans une réflexion plus large ? Un espace circassien bruxellois de formations, d'accueils et de représentations ne devrait-il pas trouver sa place au niveau régional, en associant les Communautés française et flamande ?

Quant à votre question sur les réaffectations des montants inscrits dans l'accord de coopération

Beliris et le programme Politique de la Ville 2017-2020, sachez que :

- les 4,82 millions d'euros prévus du côté de Beliris font partie de l'avenant 13 couvrant la période 2018-2019, dans le chapitre Développement zones stratégiques - bâtiments et espaces publics. Ce montant fera partie des nouvelles négociations entre la Région de Bruxelles-Capitale et l'État fédéral pour l'avenant 14, probablement dès l'installation des nouveaux gouvernements ;

- en ce qui concerne les 937.000 euros inscrits au programme Politique de la ville 2017-2020, nous avons rencontré, le 22 janvier, la commune de Koekelberg et rappelé les possibilités et limites des modifications potentielles de ce programme pour ce qui est des délais mais aussi des domaines éligibles d'un point de vue réglementaire.

Nous avons aussi rappelé que les projets financés dans ce cadre devaient impérativement être attribués au plus tard le 14 janvier 2021 et qu'il était donc urgent que la commune nous soumette dès que possible des propositions concrètes à ce sujet.

À titre personnel, j'ai eu des échanges de vues avec les responsables de l'Espace Catastrophe. Honnêtement, je pense qu'en soi, le projet a toute sa pertinence. Il faut à présent lui donner une dimension plus régionale et élaborer une vision un peu plus large pour un projet de ce type. Cela doit également nous servir de leçon pour le futur en ce sens que, dans le cadre des contrats de quartier, il faut rester dans des dimensions gérables à moyen et à long terme.

J'entends également certaines craintes quant à la rentabilité du musée Belgian Chocolate Village. Il s'agit ici aussi d'un élément important, qui concerne également la commune de Koekelberg. Je pense qu'il s'agissait de deux très gros projets pour une petite commune. Les questions de l'aspect macro et de la capacité budgétaire se poseront à un moment donné. C'est un peu comme si la commune de Saint-Josse-ten-Noode décidait d'ouvrir un musée d'art moderne et contemporain sur son territoire...

**Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (in het Frans).- En het museum van Elsene ?**

**Mme Caroline Persoons (DéFI).- Et le Musée d'Ixelles ?**

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Dat is al jaren afbetaald. Het gebouw is eigendom van de gemeente Elsene, die bovendien over de middelen beschikt om een museum te onderhouden. Niet alle gemeenten kunnen dat.*

*De gemeentebesturen moeten zelf bepalen wat de gemeente financieel aankan. Het gemeentebestuur van Koekelberg is wellicht te enthousiast geweest. Het gewest heeft nog getracht het project te redden, maar dat is niet gelukt. Ik begrijp overigens wel dat het gemeentebestuur uiteindelijk besliste dat het geld beter aan dringendere zaken werd besteed.*

*Dat neemt niet weg dat ik in het project geloof.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** Le Musée d'Ixelles est déjà amorti depuis des années. Le bâtiment appartient à la commune. Il est vrai qu'il a un coût, mais Ixelles n'est pas une petite commune. Elle a la capacité d'assumer un musée et possède un patrimoine. Avec la Ville de Bruxelles, on est encore dans une autre dimension, car la masse critique existe. C'est sans doute moins le cas pour d'autres communes. À Evere, nous avons rénové un moulin pour y faire un musée, mais cela représente un coût pour la commune.

Les pouvoirs locaux doivent fixer la limite de ce qui est supportable financièrement. À Koekelberg, on a sans doute péché par enthousiasme. Nous avons essayé de sauver le projet, en concertation avec Beliris, qui était sensible à l'évolution du dossier, mais sans pouvoir aller jusqu'au bout. Et honnêtement, je comprends la décision budgétaire du nouveau collège. Quand vous avez d'autres défis socioéconomiques dans une commune comme celle-là, il faut définir les priorités des politiques à mener.

Mais je vous le répète : je crois à ce projet.

**Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (in het Frans).**- *Ik ben het met u eens dat de wijkcontracten op wijniveau moeten blijven. Tijdens de hoorzittingen wees de heer Clerfayt er terecht op dat we daarop moeten blijven letten.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *De heer Clerfayt heeft inderdaad goede ideeën als het over het contact tussen de gemeenten en het gewest gaat.*

**Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (in het Frans).**- *Voorts blijf ook ik hopen dat een project voor de circuskunsten mogelijk blijft. U zou een overzicht kunnen opstellen van de plaatsen die daarvoor in aanmerking komen. Daarbij moet u voorrang geven aan bestaande culturele centra alvorens de bouw van een gebouw te overwegen.*

*- Het incident is gesloten.*

**Mme Caroline Persoons (DéFI).-** Je vous rejoins sur le fait que les contrats de quartier doivent conserver une dimension de quartier. Les auditions auxquelles nous avons assisté et les débats qui ont suivi étaient intéressants. À cette occasion, M. Clerfayt a souligné à juste titre l'importance d'être totalement attentif.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** M. Clerfayt, que je connais depuis longtemps, a effectivement de bonnes idées en ce qui concerne le rapport entre les communes et la Région.

**Mme Caroline Persoons (DéFI).-** Par ailleurs, je partage avec d'autres l'espoir qu'un projet puisse être développé dans le cadre des arts du cirque. Il serait intéressant de réaliser un inventaire des lieux disponibles et adaptés aux pratiques circassiennes, qui nécessitent un aménagement et une hauteur particuliers.

La commune de Woluwe-Saint-Pierre dispose d'un tel espace, au Centre communautaire de Joli Bois, un centre culturel construit avec des moyens financiers de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Une salle y est dédiée aux arts circassiens, et une école technique sportive est implantée à proximité.

Avant d'envisager la construction d'un nouveau bâtiment, il faut considérer les possibilités de développer un pôle dédié au cirque dans des espaces et des centres culturels existants.

- *L'incident est clos.*

## MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGHENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toekomst van de nieuwe multifunctionele betoncentrale in de kanaalzone".

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).** - Midden januari vernamen we via de pers dat het bedrijf Inter-Beton zou afzien van de bouw van een multifunctionele betoncentrale op zijn site op de hoek van de Havenlaan en het Redersplein.

De multifunctionele centrale maakt deel uit van een ambitieus architecturaal project. De volledige site van het bedrijf zou heringericht worden. Het stof dat door de betoncentrale vrijkomt, zou door een muur worden opgevangen en een speciaal plafond zou het geluid dempen. De centrale zou volledig overkapt worden. Op die overkapping zouden ruimtes worden ingericht voor niet-industriële activiteiten, waaronder kantoren en een fufzaal. Bij dat laatste hadden wij wel heel wat vragen, maar daar kom ik nog op terug.

## QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'avenir de la nouvelle centrale à béton multifonctionnelle dans la zone du canal".

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (en néerlandais). - *À la mi-janvier, j'ai lu dans la presse que la société Inter-Beton allait renoncer à construire une centrale à béton multifonctionnelle sur son site, au croisement de l'avenue du Port et de la place des Armateurs.*

*Cette nouvelle centrale faisait partie d'un projet architectural impliquant le réaménagement complet du site désormais entièrement recouvert pour recueillir la poussière libérée par la centrale et étouffer sa pollution sonore. Sur le toit devaient être installés des bureaux et une salle de fêtes.*

*L'idée était d'en faire un projet exemplaire destiné à montrer que le centre de Bruxelles pouvait abriter des activités industrielles sans trop d'embarras pour le quartier alentour.*

Het moet in ieder geval een voorbeeldproject worden, dat zou aantonen dat industriële activiteiten kunnen plaatsvinden in het centrum van Brussel zonder te grote overlast te veroorzaken voor de buurt.

Er is de laatste jaren zeer hard aan het project gewerkt, onder anderen door Brussels bouwmeester Kristiaan Borret, die een architectuurwedstrijd liet uitschrijven.

Volgens de pers zou Inter-Beton terugkrabbelen en slechts een aantal beperkte en goedkopere ingrepen willen uitvoeren. Volgens de heer Borret zou het bedrijf zich ook verzetten tegen de komst van andere functies, zoals kantoren en een ruimte voor fuiven. Hij noemt de nieuwe plannen van Inter-Beton dan ook onomwonden een vorm van "flauwe opsmuk".

Het zou betreurenswaardig zijn als dit ambitieuze project begraven werd.

Hebt u het dossier recent nog met Inter-Beton besproken? Bevestigt u dat Inter-Beton afziet van de bouw van een multifunctionele betoncentrale? Kunt u de motieven van het bedrijf toelichten? Kunt u ook toelichting geven bij de nieuwe plannen van het bedrijf?

Wat hebt u ondernomen opdat het bedrijf alsnog de oorspronkelijke ambitieuze plannen, eventueel zonder fuifzaal, zou uitvoeren? Beschikt het gewest daartoe over hefbomen? Er moet in elk geval een oplossing komen voor de stof- en geluidsoverlast.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Al in 2014 en vanaf de eerste werken in het kader van het Kanaalplan was Inter-Beton zich bewust van het belang van de snelle evolutie van de omliggende wijken, zoals de stedelijke ontwikkeling van Tour & Taxis en van het TACT (terreingedeelde dat aan het TIR-centrum grenst), de bouw van de UP-sitetoren en het project voor een gewestelijk park aan het Becodok.

Het bedrijf besloot toen al vlug het initiatief te nemen door met een ambitieus project voor Inter-Beton een oplossing aan te reiken voor de problemen met betrekking tot de integratie van het bedrijf in de stad: de beperking van de stof- en

*Ces dernières années, le projet a mobilisé beaucoup d'énergie, entre autres de la part du maître-architecte bruxellois Kristiaan Borret, qui lui a consacré un concours d'architecture.*

*Selon la presse, Inter-Beton ferait marche arrière en n'envisageant plus que quelques interventions minimes et meilleur marché, que M. Borret qualifie même d'"ornementales". D'après ce dernier, la société refuserait que le site abrite d'autres fonctions que ses activités industrielles.*

*L'enterrement de ce projet ambitieux serait fâcheux.*

*Avez-vous récemment abordé ce dossier avec Inter-Beton ? Confirmez-vous son abandon du projet de construction d'une centrale multifonctionnelle ? Quels sont ses motifs et ses intentions ?*

*Qu'avez-vous entrepris pour que cette société réalise malgré tout l'ambitieux projet initial, éventuellement sans salle de fêtes ? La Région dispose-t-elle de leviers ? Une solution doit en tout cas être trouvée contre la pollution sonore et la poussière.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Dès 2014 et les premiers chantiers programmés dans le cadre du Plan canal, la société Inter-Beton était consciente du besoin d'évolution rapide des quartiers alentour : développement urbain de Tour & Taxis et du terrain adjacent au Centre TIR, construction de la tour UP-site et parc régional au bord du bassin Béco.*

*Inter-Beton a donc pris l'initiative de lancer un projet ambitieux pour intégrer l'entreprise dans la ville en limitant les pollutions qu'elle engendrait et*

geluidsoverlast en de creatie van een stedelijke aanblik voor zijn activiteiten, zowel op architecturaal vlak als wat betreft de vestiging van aan de stad gerelateerde functies op de site.

Inter-Beton schreef een eerste wedstrijd uit die bestemd was voor de Brusselse architectuurscholen. Voor de uiteindelijke selectie deed Inter-Beton een beroep op een hoogstaande jury, die voorgezeten werd door de bouwmeester van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en onder meer bestond uit Geoffroy Coomans de Brachène, voormalig Brussels schepen van Stedenbouw, en het architectenbureau TETRA, dat kort daarvoor een prestigieuze internationale prijs in de wacht had gesleept voor zijn Bouwmateriadendorp, dat eveneens aan het Vergotedok gelegen is.

De wedstrijd gaf aanleiding tot heel wat interessante ideeën, die tot een uitvoerbaar project moesten worden uitgewerkt. Daarvoor schreef Inter-Beton een tweede wedstrijd uit, dit keer bestemd voor de architectenbureaus. De laureaat van de tweede wedstrijd, BC Architecten, nam een van de bekroonde studenten van de eerste wedstrijd aan boord en wist de jury te bekoren door de architecturale ambitie van zijn overkappingsproject, maar ook door de technische en ecologische kwaliteiten ervan.

De kandidaat-architecten moesten niet alleen rekening houden met de technische voorwaarden die aan de exploitatie zijn verbonden. Inter-Beton verlangde ook dat ze binnen het geplande budget van 1 miljoen euro zouden blijven. Dat bedrag lijkt misschien onbeduidend voor een dergelijk ambitieus overkappingsproject, maar het blijft een mooi budget, aangezien het uitsluitend dient om de betoncentrale beter in de stad te integreren en niet om het betonproductieproces of andere operationele aspecten te verbeteren met het oog op een hogere rentabiliteit.

Om die prijsvoorwaarde te vervullen, waren de laureaten van plan om gebruik te maken van materialen die wel performant, maar daarom niet duur zijn, zoals beton dat ter plekke geproduceerd wordt, en door de ruimten op de overkapping te verhuren als kantoren of voorzieningen van collectief belang.

*en offrant à ses activités une vitrine citadine incluant l'accueil de fonctions urbaines en son sein.*

*Inter-Beton a organisé un premier concours réservé aux écoles d'architecture bruxelloises, dont le jury était présidé par le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et incluait l'ancien échevin bruxellois de l'Urbanisme et le bureau d'architecture TETRA, primé pour son Village de la construction au bord du bassin Vergote.*

*Pour traduire les idées récoltées lors du premier concours en un projet exécutable, Inter-Beton en a lancé un second à l'attention des bureaux d'architectes. Son lauréat, BC Architects, a enrôlé l'un des étudiants retenus par le premier concours et a séduit le jury par l'ambition architecturale de son projet de site couvert, doté de qualités écologiques et techniques indéniables.*

*Les candidats devaient respecter les contraintes techniques et budgétaires (1 million d'euros) d'Inter-Beton, étant entendu que le projet avait pour unique objectif d'intégrer la centrale à béton dans le tissu urbain et non la rendre plus rentable en en améliorant les procédés.*

*Pour remplir ces conditions, les lauréats préconisaient l'utilisation de matériaux performants mais bon marché comme le béton produit sur place, et la location de bureaux et d'équipements collectifs à des tiers.*

*Le principe a plu au jury et à nombre de Bruxellois, dont le ministre Smet qui y voyait le lieu rêvé pour une salle de fêtes.*

*Lors de concertations entre Inter-Beton et la Commission communautaire flamande sur l'exécution du projet et l'adaptation des plans de BC Architects aux exigences fonctionnelles, il est ressorti que la présence des deux fonctions sur ce site entraînait, outre des problèmes de sécurité, des nuisances sonores, qu'Inter-Beton cherchait précisément à éviter. Le budget nécessaire au projet avait, par ailleurs, explosé.*

*L'entreprise n'a toutefois pas abandonné l'idée de développer sa centrale et son exploitation dans une optique urbaine. Revenant aux principes de départ, elle veut se concentrer sur le but premier de diminution du bruit via un projet répondant aux*

Dat idee kon op bijval rekenen van de jury en van heel wat Brusselaars, onder wie minister Smet, die er de ideale plaats voor een feestzaal in zag.

Al snel vond er overleg plaats tussen Inter-Beton en de VGC over de uitwerking van het project en de aanpassing van de plannen van BC Architecten aan de vereisten voor een dergelijke functie. Tijdens het overleg bleek echter dat de aanwezigheid van twee functies op één site niet alleen veiligheidsproblemen met zich meebracht, maar ook geluidsoverlast zou veroorzaken, terwijl Inter-Beton net had beslist om de exploitatie stop te zetten om de rust van de omwonenden te respecteren. Bovendien was het budget dat voor het project nodig was, sterk opgelopen.

Velen beschouwen het feit dat Inter-Beton het project - waar sommigen van droomden - onmogelijk kan waarmaken, als een mislukking. Het bedrijf is echter niet van plan om de handdoek zomaar in de ring te gooien. Inter-Beton wil nog steeds de centrale en de exploitatie ervan vanuit een stedelijke benadering ontwikkelen. Het bedrijf wil opnieuw vertrekken vanuit de beginselen die aan de basis van het initiatief lagen. In de eerste plaats wil het vooral de overlast verminderen in het kader van een project dat aan de technische en financiële vereisten voldoet, zonder daarom van originaliteit en ambitie verstoken te blijven.

De Haven van Brussel, die eigenaar is van het terrein waarop de betoncentrale is gevestigd, zoekt in nauw overleg met Inter-Beton en de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) naar alternatieven voor het oorspronkelijke project. Samen met de Haven wil ik het voortbestaan en de uitbouw van Inter-Beton verzekeren en het bedrijf in overeenstemming met het Kanaalplan beter in de omgeving integreren.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Uw antwoord stelt mij gerust. De overlast door stof en geluid zal beperkt gehouden worden en u blijft achter een ambitieus project staan.

Er wordt nog altijd gestreefd naar een mooi project dat geïntegreerd kan worden in het Vergotedok, waar al interessante, nieuwe industriële infrastructuur is gebouwd. Het Vergotedok zou ooit als voorbeeld kunnen dienen voor andere

*exigences techniques et financières qui ne soit pas dénué d'originalité ni d'ambition.*

*Le Port de Bruxelles, propriétaire du terrain, recherche avec Inter-Beton et la Société d'aménagement urbain (SAU) des solutions alternatives au projet initial. Tout comme le Port de Bruxelles, je désire assurer la continuité et le développement d'Inter-Beton, et l'intégration de cette entreprise dans son quartier, en accord avec le Plan canal.*

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandaans).**- *Vous me rassurez en affirmant que la pollution sera maîtrisée et l'ambition du projet, conservée, en intégrant celui-ci aux abords du bassin Vergote. D'autres villes abritant un port en leur sein pourraient s'inspirer de l'aménagement de ces quais qui abritent de nouvelles infrastructures industrielles intéressantes.*

internationale steden die een haven hebben tot in de binnenstad. Ik ben erg verheugd over het project dat vandaag op gang komt.

Ik durf echter ook te rekenen op uw waakzaamheid. Ik heb er begrip voor dat het bedrijf geen activiteiten wenst die niet stroken met zijn corebusiness. Het oorspronkelijke project zou problemen met de veiligheid en nieuwe overlast hebben veroorzaakt. Dat waren goede redenen om het te laten vallen. Daar heb ik alle begrip voor. Ik reken echter op u om uw ambities niet te laten varen.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGHENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het mandaat van de bouwmeester".

**De heer Alain Maron (Ecolo).** - *De bouwmeester van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest bekleedt zijn functie sinds 2014. Zijn mandaat zit er dus bijna op.*

*Begin 2018 zei hij tijdens een interview op de RTBF dat zijn onafhankelijkheid erg belangrijk is, ook al wou hij niet vanuit een ivoren toren werken.*

*Op de website over de bouwmeester lezen we bijvoorbeeld dat "de Kwaliteitskamer tot doel heeft om de kwaliteit van projecten te bevorderen voorafgaand aan de bouwaanvraag. De kamer organiseert een professionele dialoog tussen*

*Je comprends qu'Inter-Beton ne veuille pas abriter des activités hors de son cœur de métier qui auraient causé problèmes de sécurité et nuisances sonores. J'espère que vous veillerez à faire respecter cette volonté, sans renoncer à vos ambitions.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le mandat du maître architecte".

**M. Alain Maron (Ecolo).** - L'actuel maître-architecte de la Région est en place depuis 2014. Son mandat arrive donc à terme cette année.

M. le ministre-président, vous avez évoqué ici, en commission, le projet d'inviter le maître-architecte à partager son bilan avec les parlementaires, comme l'avait fait son prédécesseur, un exercice qui avait été extrêmement intéressant.

Au début de 2018, le maître-architecte déclarait dans une interview à la RTBF : "L'indépendance de la fonction est très importante. D'un autre côté, je ne veux pas travailler dans une tour d'ivoire. Il faut

*architecten, opdrachtgevers en overheden om een doelgerichte en transparante communicatie op te zetten tussen de verschillende instanties".*

*Dat is allemaal erg positief, maar lokale instanties maken gewag van een gebrek aan overleg. Wordt er met omwonenden en gemeentebesturen nagegaan of de projecten wenselijk zijn? Hoe wordt dat overleg tot stand gebracht? Hebt u al een eerste balans van het tweede mandaat van de bouwmeester opgemaakt?*

chercher des alliances partout. Il faut collaborer avec les administrations, les maîtres d'ouvrage, le secteur privé".

Le site internet dédié au maître-architecte précise, par exemple, que la Chambre de qualité, organe mis en place par le maître-architecte, "a pour objectif de stimuler la qualité des projets qui se trouvent en phase de préparation d'une demande de permis. Elle organise ainsi un dialogue professionnel entre les architectes, les maîtres d'ouvrage et l'autorité, afin de produire une communication efficace et transparente entre les différentes instances."

Tout cela est extrêmement positif. Néanmoins, certains retours nous parviennent d'échelons plus locaux qui mettent en question le manque de concertation et de "coconstruction", qui pourraient non seulement donner davantage de légitimité à certains projets, mais surtout faire bénéficier ces projets d'une expertise supplémentaire.

L'opportunité même des projets est-elle évaluée en amont avec les habitants et les pouvoirs locaux ? Comment l'articulation avec les autorités locales et la population est-elle envisagée ? Quels sont les dispositifs mis en place par la cellule du maître-architecte ? Avez-vous réalisé un premier bilan de ce second mandat du maître-architecte ?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).-** *De doelstellingen van de Kwaliteitskamer zijn: het stimuleren van de kwaliteit van projecten in de voorbereiding van de opmaak van een bouwaanvraag, de efficiënte en transparante concentratie van de meestal verspreide contacten, de organisatie van een professionele dialoog tussen architecten/opdrachtgevers en de overheid, gecoördineerd advies van de overheidsinstanties die het nauwst betrokken zijn bij de kwaliteitsbeoordeling en besparing van tijd en geld door anticiperend overleg en een gecoördineerde werking. De Kwaliteitskamer heeft elke veertien dagen zitting met als vaste genodigden het kabinet Ruimtelijke Ordening, de directie Stedenbouw, de BMA en de schepenen en administraties van de betrokken gemeenten. Op deze manier worden de projecten op een gecoördineerde en transparante*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** Comme résumé sur le site du maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale (BMA) et expliqué en détail dans sa note d'orientation approuvée par le gouvernement en 2016, les principes d'organisation et objectifs de la Chambre de qualité sont les suivants : "Les objectifs de celle-ci, en amont de la demande de permis, sont de stimuler la qualité des projets, de rassembler de manière transparente et efficace la communication qui est généralement dispersée, d'organiser un dialogue professionnel entre les architectes/maîtres d'ouvrage et l'autorité, de coordonner l'avis des différentes instances les plus étroitement impliquées dans l'évaluation de la qualité et, ainsi, de gagner du temps et de l'argent grâce à une concertation anticipative et à un fonctionnement coordonné. La Chambre de qualité a lieu tous les quatorze jours avec, comme invités permanents, le cabinet de l'aménagement du territoire, la Direction de l'urbanisme (DU), le BMA, les échevins et les

*manier gevuld, met specifieke aandacht voor de kwaliteit.*

*Sinds de oprichting van de Kwaliteitskamer in 2015 nodigt de bouwmeester voor elk project de betrokken gemeente uit. De gemeenten zijn tijdens meer dan 90% van de vergaderingen vertegenwoordigd. Over elk project dat de Kwaliteitskamer behandelt, wordt een synthesenota geschreven voor de leden, waaronder de gemeenten. Die wordt goedgekeurd of aangepast vooraleer ze naar architecten en opdrachtgevers gaat.*

*Meerdere gemeenten laten trouwens zelf projecten op de agenda van de Kwaliteitskamer zetten. Ze worden dus wel degelijk bij de besprekingen betrokken.*

*De omwonenden hebben daarentegen geen zeggenschap in de Kwaliteitskamer. Dat is het gevolg van een weloverwogen keuze. De Kwaliteitskamer is een deel van het informele traject ter voorbereiding van een vergunningsaanvraag. Daarom meende de bouwmeester dat het niet was aangewezen om er een openbaar vooronderzoek van te maken.*

*De bouwmeester is voorstander van meer samenwerking met de gemeenten. Naar aanleiding van zijn opdracht inzake de uitvoering van het Kanaalplan plegen de betrokken gemeenten (Brussel-Stad, Anderlecht en Molenbeek) bijvoorbeeld vaak overleg.*

*Met betrekking tot de begeleiding van architectuurwedstrijden wordt in de voorbeeldbestekken van de bouwmeester altijd aanbevolen om de gemeenten te betrekken bij de voorbereiding van de programma's, de opmaak van de bestekken en de samenstelling van de jury's. Omdat zijn advies vrijblijvend is, volgen de bouwheren echter niet altijd de aanbevelingen van de bouwmeester.*

*De Kwaliteitskamer is weliswaar niet de meest geschikte instantie om omwonenden uit te nodigen, maar dat wil niet zeggen dat de bouwmeester geen rekening houdt met hun standpunten over de projecten. Hij stimuleert bouwheren regelmatig om contact te leggen met buurtbewoners, zodat ze op problemen kunnen anticiperen. Dat gebeurde*

administrations de la commune concernée. Les projets sont ainsi suivis de manière coordonnée et transparente, avec un point d'attention particulier sur la qualité."

Les pouvoirs communaux, experts de la situation de terrain, sont donc systématiquement associés à la Chambre de qualité. Concrètement, depuis l'introduction de la Chambre de qualité en 2015, pour chaque projet mis à son ordre du jour, le BMA invite la commune concernée comme membre permanent de cette Chambre. Les communes sont effectivement présentes dans plus de 90% des cas et participent pleinement à la discussion. Pour chaque projet traité en Chambre de qualité, on rédige une note de synthèse, qui est envoyée aux membres - donc également à la commune - pour validation ou adaptation avant d'être transmise aux architectes et maîtres d'ouvrage du projet.

Par ailleurs, plusieurs communes prennent l'initiative de mettre des projets à l'ordre du jour de la Chambre de qualité.

Même si cela ne se passe pas toujours d'une manière dynamique ou volontariste, toutes les conditions sont donc réunies pour associer les communes à ces discussions.

Les riverains, quant à eux, ne sont pas actuellement invités à la Chambre de qualité. Cela relève d'un choix bien pesé : la Chambre de qualité se situant sur le trajet informel de la préparation d'une demande de permis, le BMA a jugé - à juste titre, je pense - qu'il n'était pas opportun d'y associer les riverains, pour ne pas courir le risque que cette étape apparaisse comme une "pré-enquête publique" pour certains projets. Seuls quelques riverains, pas forcément représentatifs, sont présents.

De manière générale, le BMA est favorable à une intensification de la collaboration avec les pouvoirs communaux. Pour vous donner un exemple, dans le cadre de la mission prioritaire du BMA sur la qualité de la mise en œuvre du Plan canal, il existe aujourd'hui une concertation régulière et souple avec les communes concernées (Bruxelles, Anderlecht et Molenbeek-Saint-Jean).

Dans le cadre de la mission d'assistance pour les concours, les cahiers des charges types du BMA

*bijvoorbeeld bij projecten in de Papenvest en met het Rijksadministratief Centrum. Ook organiseerde de bouwmeester al overleg tussen bouwheren en buurtbewoners voor omstreden projecten als Tour & Taxis.*

*De bouwmeester vindt het belangrijk om bewoners en gebruikers bij projecten te betrekken en pleit voor een bottom-upbenadering in plaats van een top-downbeleid.*

*De mening van bewoners en gebruikers speelt een belangrijke rol voor nieuwe projecten waarover een architectuurwedstrijd wordt georganiseerd. Ze helpen met de opmaak van het programma en brengen de behoeften mee in kaart. Aangezien ze worden vertegenwoordigd in adviescomités, kunnen ze hun mening geven.*

*De bouwmeester heeft al nagegaan of het mogelijk is om jury's uit te breiden met externe kandidaten en experimenteerde met participatie van vertegenwoordigers van bewoners en gebruikers, onder meer in het adviescomité voor het project op de Papenvest.*

*Bouwmeester Kristiaan Borret is bereid om zijn werk voor te stellen aan het Brussels parlement.*

recommandent toujours d'associer les communes à la préparation du programme, à la rédaction du cahier des charges et aux jurys. Comme il s'agit d'un processus volontaire, les maîtres d'ouvrage ne suivent pas toujours ces recommandations du BMA.

Si la Chambre de qualité n'est pas le lieu où inviter les habitants, cela ne signifie pas que le BMA ne prête pas attention à leur opinion lors de l'accompagnement des projets en cours. Régulièrement, le BMA incite les maîtres d'ouvrage à prendre contact avec les riverains afin de renforcer l'adhésion autour des projets et d'anticiper ou de faire émerger des difficultés qui ressortent de ces discussions. Cela a été le cas pour les projets relatifs au site du Rempart des Moines et au bâtiment de la Cité administrative de l'État (CAE). Le BMA a déjà pris l'initiative de rassembler les responsables d'un projet contesté et les habitants pour un échange autour de projets situés dans les quartiers du Wiels à Forest ou Tour & Taxis, par exemple.

De manière plus générale, le BMA trouve primordial que les habitants et les utilisateurs prennent part à la discussion et que la ville ne soit pas construite uniquement dans une démarche descendante (top-down), mais également selon des logiques ascendantes (bottom-up). Selon moi, il a suffisamment publié à ce propos pour faire état de son travail.

Pour les nouveaux projets qui passent par un concours, l'avis des habitants et des usagers est important. Dans leur rôle de contributeurs, ils aident à construire le programme et déterminer les besoins correctement. Dans leur rôle d'associés aux comités d'avis, ils peuvent exprimer leur point de vue sur les propositions.

Le BMA a déjà exploré les possibilités d'ouvrir les jurys à un public externe, dans le cadre de l'opération portes ouvertes de son bureau (Open Portes). Il a également testé la participation réelle d'une représentation des habitants et des usagers aux présentations et délibérations lors d'un comité d'avis, pour le projet du Rempart des Moines, par exemple.

**De heer Alain Maron (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Dat zou geen slechte zaak zijn, want deze regeerperiode is bijna afgelopen. Ecolo vindt het trouwens al van in het begin positief dat er een bouwmeester is.*

*We mogen ons gelukkig prijzen dat we zowel over een bouwmeester als over een Kwaliteitskamer beschikken, want beide zijn ze bevorderlijk voor de architecturale en stedenbouwkundige kwaliteit van talloze projecten.*

*Het probleem is echter dat niet grondig wordt nagedacht over de opportunitéit van de projecten. Soms verstrekt de Kwaliteitskamer bijvoorbeeld een positief advies over een project waarbij een gebouw volledig wordt afgebroken en opnieuw opgebouwd, terwijl er niet eens wordt nagedacht over een renovatie en de plaatselijke overheid, buurtbewoners of verenigingen daarover kritiek uiten. Ik twijfel er niet aan dat een projectvoorstel grondig wordt bestudeerd door de Kwaliteitskamer en de bouwmeester, maar het probleem is dat het verloop van het dossier in feite al is vastgelegd door hun advies wanneer het openbaar onderzoek van start gaat.*

*Het gevolg is dat indien bewoners en andere instanties niet op tijd bij de zaak worden betrokken, hun opmerkingen mosterd na de maaltijd zijn omdat alle knopen toch al zijn doorgehakt. Aangezien de bouwmeester de overheid vertegenwoordigt en een grote expertise heeft, is het erg moeilijk om nog kritiek te uiten op projecten die zijn fiat hebben gekregen. Maar openbare onderzoeken en participatie volgen altijd pas later.*

*Het gaat natuurlijk maar om een beperkt aantal gevallen, maar voor sommige prestigieuze projecten doet dit probleem zich wel degelijk voor.*

Pour conclure, je vous assure que le BMA Kristiaan Borret est disponible et prêt à présenter son bilan au Parlement bruxellois.

**M. Alain Maron (Ecolo)**.- En cette fin de législature, il serait effectivement intéressant d'en disposer. Je ne doute pas de son caractère instructif. Nous soutenons évidemment la fonction de maître-architecte, comme nous l'avons fait dès le début.

Ne nous méprenons pas : il est positif qu'il existe à la fois un maître-architecte et une Chambre de qualité. Ces deux dispositifs améliorent incontestablement la qualité architecturale et urbanistique de nombreux projets.

Néanmoins, ce qui peut poser problème, voire constituer un effet pervers, c'est l'absence de réflexion sur l'opportunité des projets. Le passage d'un projet de déconstruction-reconstruction ou de suppression-reconstruction en lieu et place d'un projet de rénovation devant la Chambre de qualité et le fait qu'il reçoive un avis positif de sa part augmentent évidemment sa légitimité alors que, parfois, son opportunité même peut être mise en cause par les autorités locales, par des riverains ou des associations. Une fois le projet déposé, il est étudié en Chambre de qualité avec un maître-architecte qui tente de faire les choses au mieux, je n'en doute pas un instant, mais dont l'avis risque de légitimer, figer et verrouiller l'issue du dossier une fois l'enquête publique entamée.

Si des habitants ou d'autres parties prenantes n'ont pas été impliqués en amont, leurs observations arrivent tels les carabiniers d'Offenbach, lorsque tout semble décidé et boulonné. L'accord du maître-architecte devient alors une sorte de label. Il est vrai que ce dernier représente à la fois l'autorité, la compétence et le professionnalisme, et il est d'autant plus difficile par la suite de remettre en question les projets qui ont obtenu son feu vert. Or les enquêtes publiques et les dispositifs participatifs n'interviennent qu'à posteriori.

Bien sûr, cela ne concerne qu'un faible pourcentage des projets. Cependant, pour certains projets plus emblématiques dans des lieux plus visibles, la question peut se poser.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).** - *Sommige projecten zijn inderdaad omstreden. Het is niet eenvoudig om daarmee om te gaan, want in elk stadium van de besluitvorming moet er voldoende rechtszekerheid zijn. Op grond van het hervormde Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) wordt er echter al in een vroeger stadium overleg gevoerd.*

**De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).** - *Bij dat overleg worden alleen overheidsdiensten en initiatiefnemers van projecten betrokken.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).** - *Dat klopt, maar als we vinden dat lokale overheidsdiensten dicht bij de bevolking staan, moeten we hun standpunt toch naar waarde schatten? Bovendien moeten we de wetgeving naleven. Je kunt niemand verbieden om een project voor te stellen. Zodra dat officieel is gebeurd, moeten er op grond van het BWRO maatregelen volgen om het debat in goede banen te leiden.*

*Als een initiatiefnemer een project voorstelt aan een lokale overheid, moet die inschatten of daarover onenigheid kan ontstaan. Zo nodig moet die overheid in overleg met de initiatiefnemer de randvoorwaarden voor vruchtbare overleg creëren voordat er officieel een vergunning wordt aangevraagd, want dan beginnen er termijnen te lopen. Het hele proces moet juridisch in orde zijn en het voorbereidende werk moet worden verricht.*

*We weten natuurlijk wel hoe het er in de praktijk aan toe gaat. Projectontwikkelaars kloppen eerst aan bij de plaatselijke overheid. Ze weten dat het bijzonder moeilijk wordt om hun project te realiseren als ze die niet kunnen overtuigen. Daarna richten ze zich tot de gewestelijke administratie om na te gaan hoeveel manoeuvreerruimte ze hebben. De gemeenten geven immers niet altijd alle informatie.*

*Zodra die eerste kaap is gerond, doen zich doorgaans geen onoverkomelijke moeilijkheden voor. Het kan echter ook gebeuren dat een project in een nachtmerrie ontaardt waaruit je moeilijk kunt ontwaken, zeker als er rechtszaken zijn gevoerd. In dat geval verschansen de betrokken partijen zich in een egelstelling en is een compromis amper nog mogelijk.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.** - En effet, certains projets suscitent le débat. Les réponses sont toujours imparfaites, car il doit y avoir une sécurité juridique à toutes les étapes du processus de décision. Néanmoins, dans le cadre du nouveau Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat), les réunions de projets affichent une volonté de travailler bien en amont.

**M. Alain Maron (Ecolo).** - Mais elles réunissent seulement les administrations et les porteurs de projets.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.** - Certes, mais l'on ne peut dire à la fois que les administrations locales portent une vision de proximité et ne pas accorder de valeur à ce qu'elles disent. Il y a des éléments légaux à respecter. Vous ne pouvez pas empêcher un demandeur de déposer un projet. Une fois qu'un projet est officiellement déposé, les mesures prises, notamment celles prescrites par le Cobat, ont pour but d'éviter que le débat ne parte dans tous les sens et n'envoie des messages contradictoires.

Normalement, quand un projet lui est présenté, un pouvoir local doit savoir s'il est susceptible de provoquer un débat. À lui d'anticiper, de concert avec le porteur de projet, pour créer les conditions de ce débat avant même le dépôt officiel à partir duquel les délais courrent. Le processus doit être juridiquement stable, et tout ce qu'il est possible de faire en amont doit être fait.

Nous savons bien comment cela fonctionne en général. Vers qui se tournent d'abord les porteurs de projets ? Vers les pouvoirs locaux. Ils savent très bien que, sans leur adhésion, leur dossier sera extrêmement compliqué. Après le premier contact, ils se tournent vers l'administration régionale pour examiner le champ des possibles car les communes ne donnent pas toujours des informations complètes.

Après cette première phase relative à la faisabilité du projet, les choses suivent en général leur cours sans grande difficulté. Certains projets, en revanche, deviennent des dossiers monstrueux dont on ne sait pas toujours comment sortir, notamment parce qu'ils ont suivi un processus légal. Dans ce

*Bij de beoordeling van projecten moet dan ook rekening worden gehouden met zaken zoals de ligging of de integratie van een gebouw in het stadslandschap. Vervolgens kan het project zijn verdere beloop krijgen. Voorts moeten we ons pragmatisch opstellen en niet denken dat alles met wetteksten kan worden geregeld. Bovendien moet er goed worden gecommuniceerd met alle instanties. Het is bijvoorbeeld uit den boze om een projectontwikkelaar groen licht te geven en vervolgens toch terug te krabbelen.*

*Ik probeer altijd de kerk in het midden te houden. Het is enerzijds niet de bedoeling om de indruk te geven dat geen enkel project nog wordt toegestaan in Brussel, anderzijds willen we evenmin laten uitschijnen dat projectontwikkelaars zomaar hun zin mogen doen.*

- *Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGHENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de situatie van de De Lijn-  
halte aan het Noordstation".**

**De voorzitter.-** Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar de volgende vergadering verschoven.

cas, les positions sont tellement figées qu'elles débouchent sur une situation du tout ou rien.

Il convient donc d'affiner le travail sur la perception des dossiers en tenant compte d'éléments comme la localisation ou l'inscription d'un bâtiment existant dans le paysage urbain, afin de voir comment faire évoluer le projet. Il faut procéder de manière pragmatique et ne pas croire que tout se réglera dans les textes. Il faut en outre faire passer les bons messages à tous les interlocuteurs, y compris aux investisseurs, pour ne pas devoir faire machine arrière après leur avoir donné le feu vert.

On se cache derrière cette situation pour refuser de prendre nos responsabilités. Cela va dans les deux sens. J'essaie toujours de rester équidistant. On ne peut pas faire passer le message que tout devient impossible à Bruxelles. D'un autre côté, on ne peut pas non plus faire tout et n'importe quoi. Il y a toujours un équilibre entre les deux.

- *L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE MME CIELTJE VAN ACHTER**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "la situation de l'arrêt De Lijn à  
la gare du Nord".**

**M. le président.-** À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à la prochaine réunion.